

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 septembre 2013

PROJET DE LOI
portant insertion du Livre XIII
“Concertation”, dans le Code
de droit économique

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 september 2013

WETSONTWERP
houdende invoeging van het Boek XIII
“Overleg”, in het Wetboek
van economisch recht

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	25
4. Avis du Conseil d'État.....	34
5. Projet de loi.....	37
6. Annexes.....	49

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	25
4. Advies van de Raad van State	34
5. Wetsontwerp.....	37
6. Bijlagen.....	49

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 6 septembre 2013.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 18 septembre 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 6 september 2013 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 18 september 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

RÉSUMÉ

Le présent projet vise à insérer un Livre XIII dans le Code de droit économique. Outre la régulation de la vie économique au moyen de la loi, le présent livre est consacré à la concertation entre l'autorité publique et les agents économiques et à la concertation de ces derniers entre eux. Il est fondé sur la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Ce projet est né du constat qu'au fil des ans un ensemble disparate de commissions et organes est apparu, sous diverses dénominations, qui ont pour mission de préparer la prise de décision économique.

Le Conseil central de l'économie devient dans cette réforme la coupole commune qui regroupe les organes d'avis à caractère économique.

SAMENVATTING

Dit ontwerp strekt ertoe een Boek XIII in te voegen in het Wetboek van economisch recht. Anders dan de regeling van de economische activiteit via de wet, is dit boek gewijd aan het overleg tussen de overheid en de economische actoren en tussen deze laatste onderling. Het vindt zijn fundamenteën in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven (hieronder, "de wet van 1948").

Het ontwerp is gegroeid uit de vaststelling dat doorheen de loop der jaren een dispaaraat geheel van commissies en organen is ontstaan, onder welke aanduiding ook, die als missie hebben de economische besluitvorming voor te bereiden.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wordt in deze hervorming de gemeenschappelijke koepel waaronder de economische adviesorganen worden geplaatst.

EXPOSÉ DES MOTIFS

Exposé général

MESDAMES, MESSIEURS,

Alors que les livres III à XII du Code de droit économique abordent la régulation de la vie économique au moyen de la loi, le livre XIII est consacré à la concertation entre l'autorité publique et les agents économiques et à la concertation structurée des agents économiques entre eux.

La concertation économique présente quelques avantages bien éprouvés. On citera une meilleure prise en compte des réalités du terrain et des besoins des agents économiques. On citera aussi une meilleure acceptation des règles par leurs destinataires.

Le droit économique comporte quantité de dispositions prévoyant l'organisation de consultations collégiales dans le processus décisionnel. Cette consultation se traduit par la création de diverses instances, composées de représentants de différents groupes d'intérêt, et dont la mission consiste à émettre un avis au cours du processus décisionnel.

Plusieurs dimensions sont présentes à des degrés divers parmi ces diverses instances. On peut notamment distinguer deux aspects dans la fonction consultative:

— d'une part, la technique: la consultation est alors un procédé d'information et le recours à des experts est destiné à combler les lacunes techniques dans les connaissances des décideurs;

— d'autre part, la confrontation d'intérêts: la consultation devient une véritable concertation qui tend alors à faire participer des représentants des groupes socio-économiques à l'élaboration de certaines décisions.

Une première initiative visant à encadrer légalement un organe consultatif a été prise avec la loi de 1948, par laquelle le Conseil central de l'économie a été créé.

Dans l'exposé des motifs de la loi de 1948 (Chambre des Représentants, le 3 décembre 1947 – ci-après, l'"exposé des motifs"), le législateur précisait que son intention était de compléter l'armature des institutions économiques ou sociales qui existaient à ce moment et qui étaient destinées à promouvoir la solution des problèmes économiques et régler les rapports entre employeurs et travailleurs. Il le faisait par la création

MEMORIE VAN TOELICHTING

Algemene toelichting

DAMES, HEREN,

De boeken III tot XII van het Wetboek van economisch recht behandelen de regeling van het economisch leven via de wet, terwijl boek XIII daarentegen gewijd is aan het overleg tussen de overheid en de economische agenten en aan het gestructureerde overleg tussen de economische agenten onderling.

Economisch overleg biedt een aantal duidelijk onderzochte voordelen waarbij meer rekening wordt gehouden met de realiteit op het veld en met de noden van de economische agenten en waarbij regels ook beter aangepast worden door degenen voor wie ze bedoeld zijn.

Het economisch recht omvat tal van bepalingen die collegiaal overleg in het beslissingsproces organiseren. Dit overleg vertaalt zich in de oprichting van diverse instanties, samengesteld uit vertegenwoordigers van verschillende belangengroepen die de opdracht hebben om in de loop van het beslissingsproces adviezen uit te brengen.

Bij deze diverse organen kunnen een aantal dimensies in verschillende mate worden vastgesteld. Twee aspecten van de adviesfunctie kunnen worden onderscheiden:

— enerzijds de techniek: het advies is dan een informatieproces en het inroepen van deskundigen is bedoeld om technische leemten in de kennis van de besluitvormers op te vullen;

— anderzijds de belangenconfrontatie: het inwinnen van advies wordt dan een echt overleg waarbij vertegenwoordigers van de sociaaleconomische groepen betrokken worden bij de uitwerking van bepaalde beslissingen.

Een eerste initiatief om een raadgevend orgaan wettelijk te omkaderen, werd genomen met de wet van 1948, waarbij De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd opgericht.

In de memorie van toelichting van de wet van 1948 (Kamer van Volksvertegenwoordigers, 3 december 1947 – hierna, de "memorie van toelichting"), preciseerde de wetgever dat het de bedoeling was om de basis van de bestaande economische of sociale instellingen, die de oplossing van economische problemen moesten bevorderen en de relaties tussen werkgevers en werknemers moesten regelen, uit te breiden. Dat deed hij

d'organes permettant une collaboration entre les différents groupements sociaux participant à l'activité économique, en vue de permettre aux pouvoirs publics d'exercer à bon escient leurs fonctions économiques et sociales.

L'objectif était notamment de favoriser une coordination de ces nouveaux organes, dont les attributions respectives seraient dès lors aisément définies, en rassemblant dans un texte général les règles organiques de ces institutions.

Les organes prévus par la loi de 1948 étaient destinés à constituer l'expression officielle de la représentation de tous les intérêts économiques et sociaux en Belgique. Cela partait du principe que les travailleurs avaient un droit à participer, autant au niveau général qu'au niveau de l'entreprise, non seulement à l'élaboration de la réglementation sociale, mais aussi à la direction de l'économie. L'objectif en était que les lois de la société politique et de la société économique se rejoignent sous le signe de la démocratie.

Le législateur a voulu améliorer l'action des pouvoirs publics en matière économique et sociale en organisant la consultation des parties en cause via de nouveaux organes dont les règles de fonctionnement seraient clairement définies.

Ces nouveaux organes étaient principalement destinés à apporter leur concours par leurs avis au pouvoir exécutif et subsidiairement à le seconder parfois dans son action, soit pour l'exécution de lois et règlements, soit pour l'aider à prévenir ou aplanir les conflits sociaux au niveau de l'entreprise. Ils étaient appelés à exercer une mission d'information par leurs avis transmis aux Chambres.

Les organes consultatifs à compétence économique, créés par la loi de 1948 (voir l'exposé des motifs, p 5, dernier alinéa et p. 6 premier alinéa), étaient investis de la représentation des intérêts nationaux et régionaux touchant, soit l'ensemble de l'économie, soit des branches particulières de celle-ci. Leur rôle devait consister à éclairer, le Gouvernement et les Chambres sur la situation de l'évolution de l'économie et de ses différents secteurs, afin de leur permettre d'élaborer en connaissance de cause, les règles d'organisation devant présider au fonctionnement de l'activité économique. Subsidiairement, certains de ces organes pourraient être chargés, dans le cadre des lois et arrêtés, de certaines missions d'ordre général.

door organen op te richten waarbij de verschillende sociale groeperingen die deelnemen aan de economische activiteit konden samenwerken om de overheid de kans te bieden haar economische en sociale functies weldoordacht uit te voeren.

De doelstelling was onder meer om de coördinatie van deze nieuwe organen te begunstigen. De respectieve bevoegdheden zouden dan gemakkelijk te definiëren zijn door de organieke regels van deze instellingen in een algemene tekst samen te brengen.

De door de wet van 1948 bedoelde organen moesten een officiële uitdrukking geven aan de vertegenwoordiging van alle economische en sociale belangen in België. Dit ging uit van het principe dat de werknemers het recht hadden om zowel op algemeen vlak als op het vlak van de onderneming niet enkel deel te nemen aan het opstellen van de sociale reglementering maar ook aan het economisch beleid. De doelstelling hiervan was om de wetten van de politieke maatschappij en van de economische maatschappij te verenigen in het teken van de democratie.

De wetgever heeft het optreden van de overheid in economische en sociale aangelegenheden willen verbeteren door de raadpleging te organiseren van de betrokken partijen via nieuwe organen waarvan de werkingsregels duidelijk zouden gedefinieerd zijn.

Deze nieuwe organen moesten in de eerste plaats via hun adviezen, hun medewerking aan de uitvoerende macht verlenen en in de tweede plaats haar bijstaan in haar acties, hetzij voor de uitvoering van wetten en reglementen, hetzij om haar te helpen om sociale conflicten op het vlak van de onderneming te voorkomen of op te lossen. Zij moesten een informatieopdracht uitvoeren door hun adviezen aan de Kamers over te maken.

De raadgevende organen met economische bevoegdheid, opgericht door de wet van 1948 (zie de memorie van toelichting, blz. 5, laatste lid en blz. 6 eerste lid), waren gemachtigd om de nationale en gewestelijke belangen die hetzij betrekking hadden op de economie in het algemeen, hetzij op bijzondere takken ervan te vertegenwoordigen. Hun rol moest erin bestaan om de regering en de kamers te informeren over de toestand en de evolutie van de economie en de verschillende sectoren ervan zodat ze met kennis van zaken de organisatie-regels die de werking van de economische bedrijvigheid moeten leiden, konden uitwerken. Subsidiair kunnen in het raam van de wetten en besluiten sommige van deze organen gelast worden met sommige opdrachten van algemene aard.

L'exposé des motifs de la loi de 1948 mentionnait que par le passé, les interventions de l'État avaient failli dans le domaine particulier de la réglementation économique, en raison de la multiplicité et de la diversité des groupements libres, rendant l'expression des intérêts du monde économique malaisée.

Dans ce cadre, le Conseil central de l'économie, aurait pour mission d'adresser, à un ministre ou aux Chambres législatives, soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous forme de rapports exprimant les différents points de vue exposés en son sein, tous les avis ou propositions relatifs à l'économie nationale (article 1 de la loi de 1948).

La loi de 1948 prévoyait la faculté de constituer par arrêté royal, pour assister le Conseil central de l'économie à formuler des avis dans certaines branches particulières de l'activité économique, des conseils économiques dans ces branches. Ces conseils économiques agiraient dans le cadre de la compétence générale du Conseil central de l'économie. Ils auraient les mêmes droits et prérogatives que celui-ci, mais limités aux branches d'activité représentées. Ces conseils économiques ont été dénommés "commissions consultatives spéciales" dans la loi de 1948.

Dans les faits cependant, au lieu d'organiser des nouvelles commissions en assistance du Conseil central de l'économie, de très nombreuses commissions consultatives ont progressivement été créées au gré des besoins sans que, à de rares exceptions près, leur création s'inscrive dans un plan d'ensemble, alors que la volonté du législateur, dans l'exposé des motifs était clairement de favoriser la coordination de ces organes.

On citera parmi les textes légaux et réglementaires créant ces commissions:

- La loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la coopération;
- L'arrêté royal du 20 février 1964 instituant un Conseil de la consommation;
- La loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, créant la Commission des Assurances;

De memorie van toelichting van de wet van 1948 vermeldde dat in het verleden de staatsinmengingen op het bijzonder gebied van de economische reglementering faalden omwille van de menigvuldigheid en de verscheidenheid van de vrije groeperingen die de uitdrukking van de belangen van de economische wereld zeer lastig maakten.

In dat kader zou de opdracht van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bestaan in het overzenden, aan een minister of aan de Wetgevende Kamers, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van deze overheden en in de vorm van verslagen die de verschillende standpunten uitdrukken die in zijn midden tot uiting kwamen, van alle adviezen of voorstellen betreffende de vraagstukken die betrekking hebben op 's lands bedrijfsleven (artikel 1 van de wet van 1948).

De wet van 1948 voorzag in de mogelijkheid om bij koninklijk besluit in sommige vertakkingen van de economische bedrijvigheid economische raden op te richten om de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bij te staan bij het uitbrengen van adviezen in deze bedrijvigheidsvertakkingen. Deze bedrijfsraden zouden handelen in het raam van de algemene bevoegdheid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Ze zouden dezelfde rechten en voorrechten hebben als de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven maar dan beperkt tot de vertegenwoordigde bedrijvigheidsvertakkingen. Deze bedrijfsraden werden in de wet van 1948 "bijzondere raadgevende commissies" genoemd.

In plaats van nieuwe commissies ter assistentie van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven op te richten, werden er in werkelijkheid, naargelang van de behoeften, geleidelijk tal van raadgevende commissies opgericht zonder dat, op enkele uitzonderingen na, de oprichting ervan in een globaal plan paste, terwijl de wetgever in de memorie van toelichting duidelijk de wens te kennen gaf dat de coördinatie van deze organen moest worden gestimuleerd.

Onder de wettelijke en reglementaire teksten tot oprichting van deze commissies zijn te vermelden:

- De wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie;
- Het koninklijk besluit van 20 februari 1964 tot oprichting van een Raad voor het verbruik;
- De wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, waarbij de Commissie voor Verzekeringen wordt opgericht;

— L'arrêté royal du 8 août 1975 instituant une Commission des prix des spécialités pharmaceutiques;

— La loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, prévoyant l'instauration au sein du Conseil de la consommation d'une Commission des clauses abusives et d'une commission pour l'étiquetage et la publicité écologique;

— La loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services, créant la Commission de la sécurité des consommateurs;

— L'arrêté royal du 26 novembre 2001 portant création de l'Observatoire des Droits de l'Internet;

— La loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, créant le Comité consultatif pour les télécommunications (CCT);

— L'arrêté royal du 5 juillet 2004 portant création d'un Conseil de la propriété intellectuelle;

— Les lois coordonnées sur la protection de la concurrence économique coordonnées le 15 septembre 2006, créant une Commission de la concurrence.

Parfois le procédé de création de ces commissions a été une loi, mais souvent, le Roi a utilisé les pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 37 de la Constitution afin de créer les commissions consultatives en les rattachant d'une manière ou d'une autre au SPF Economie.

Ce faisant, on a assisté ces dernières décennies à un développement sensible de la concertation dans le domaine économique entre les pouvoirs publics et la société civile. On parle d'*"économie concertée"*, c'est-à-dire l'économie qui se caractérise par un accord entre les grandes forces sociales sur des objectifs de politique économique.

Dans le cadre de la concertation, les cas de figures suivants peuvent se présenter, dépendant de la commission dans laquelle on évolue. Dans certaines commissions, la consultation est liante. La décision qui intervient doit être conforme à l'avis émis, ce qui revient parfois à un droit de veto reconnu à la commission consultative. Dans d'autres commissions, la consultation n'est pas liante. Le pouvoir décideur n'est pas juridiquement tenu de suivre l'avis émis.

— Het koninklijk besluit van 8 augustus 1975 tot oprichting van een Prijzencommissie voor de Farmaceutische Specialiteiten;

— De wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, waarbij voorzien wordt in de oprichting binnen de Raad voor het verbruik van een Commissie voor onrechtmatige bedingen en van een Commissie voor Milieu-etikettering en milieureclame;

— De wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten, waarbij de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten wordt opgericht;

— Het koninklijk besluit van 26 november 2001 houdende oprichting van het Observatorium van de Rechten op het Internet;

— De wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector (BIPT) waarbij het Raadgevend Comité voor de Telecommunicatie (RCT) wordt opgericht;

— Het koninklijk besluit van 5 juli 2004 houdende oprichting van een Raad voor de Intellectuele Eigendom;

— De gecoördineerde wetten op de bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006, tot oprichting van een Commissie voor de Mededinging.

Soms is het oprichtingsprocedé van deze commissies de wet, maar vaak heeft de Koning de bevoegdheden gebruikt die hem door artikel 37 van de grondwet werden verleend om de adviescommissies op te richten door ze op één of andere manier aan de FOD Economie te verbinden.

Hierdoor zien we de laatste decennia een sterke ontwikkeling van het overleg op economisch vlak tussen de overheid en de burger. Men spreekt van *"overlegconomie"*, dat wil zeggen een economie die gekenmerkt is door een akkoord tussen de grote sociale krachten over economische beleidslijnen.

In het kader van het overleg kunnen afhankelijk van de commissie ter zake volgende cases voorkomen. In sommige commissies is het advies bindend. De beslissing die genomen wordt, zal dan conform het uitgebrachte advies moeten zijn, hetgeen er soms op neerkomt dat aan de adviescommissie een vetorecht toegekend wordt. In andere commissies zal de beslissende overheid juridisch niet verplicht zijn het uitgebrachte advies te volgen.

Dans certains cas, l'autorité décisionnelle est libre de consulter ou de ne pas consulter. Dans d'autres cas, la consultation est une formalité substantielle préalable à l'adoption d'une décision.

Finalement, l'avis rendu est, selon les cas, un avis collégial et intégré ou une addition d'opinions particulières. La prolifération de commissions consultatives, corollaire du développement de la concertation, entraîne cependant une série de critiques.

Ces critiques résultent du fonctionnement peu satisfaisant de certaines commissions et des risques que comporte la multiplication de tels organes. L'abus de l' "encommissionnement", synonyme de solution de facilité et de dilution des responsabilités a ainsi été dénoncé. De plus, en cas d'avis partagé, les positions deviennent figées, rendant ainsi plus difficile la décision politique. Le grief le plus important est lié à la prolifération anarchique de ces commissions qui amenuisent la lisibilité du paysage institutionnel et compliquent parfois excessivement l'adoption d'une décision. Enfin, certaines catégories d'activités économiques sont couvertes par un organe ad hoc tandis que des pans entiers ne relèvent que des compétences d'organes généralistes.

La réforme proposée consiste en un regroupement d'organes d'avis à caractère économique sous une coupole commune pré-existante, le Conseil central de l'économie.

Cette coupole sera divisée en commissions qui seront notamment les héritières des actuels organes de consultation existant dans le domaine économique. Au sein de chaque commission, siégeront les membres effectifs, visés à l'article 7, 2° alinéa, 1^{ère} phrase de ce projet auxquels seront adjoints les membres que le Roi nomme et qu'il choisit parmi des personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique, qui sont visés à l'article 7, 2° alinéa, deuxième phrase.

Les arguments plaçant en faveur de cette proposition de réforme sont les suivants:

- le paysage institutionnel gagnera en lisibilité si l'ensemble de ces instances est l'émanation d'un organe unique à compétence d'avis économique général;

- la visibilité d'un organe consultatif unique sera nettement supérieure à celle des nombreuses commissions existant actuellement;

- la portée des avis rendus en sera accrue;

Soms ook zal het de beslissende overheid vrij staan om al dan niet advies te vragen. In andere gevallen zal het advies een belangrijke formaliteit zijn die aan het nemen van een beslissing voorafgaat.

Uiteindelijk is het verleende advies naargelang van de gevallen een collegiaal en geïntegreerd advies of een opsomming van aparte meningen. De wildgroei van raadgevende commissies, als gevolg van het toegenomen overleg, leidt echter tot heel wat kritiek.

Die kritiek hangt samen met het weinig bevredigende werk dat sommige commissies leveren en met de gevaren die een ongebreidelde toename van het aantal commissies inhoudt. Er wordt gehekeld dat telkens weer commissies worden gevormd als gemakkelijke oplossing en als manier om de verantwoordelijkheid van zich af te schuiven. Wanneer dan nog de meningen verdeeld zijn, wordt het moeilijk om een beslissing te nemen. De belangrijkste grief is de anarchie waarbinnen deze commissies zich vermeerderen, waardoor het institutionele landschap ondoorzichtig wordt en het nemen van beslissingen soms enorm bemoeilijkt wordt. Tot slot bestaat er voor bepaalde categorieën van de economische bedrijvigheid een ad hoc orgaan, terwijl hele delen onder de bevoegdheid van algemene organen vallen.

De hervorming zou inhouden dat alle economische adviesorganen onder een voorafbestaande gemeenschappelijke koepel, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven worden samengebracht.

Deze koepel wordt onderverdeeld in commissies die de nu bestaande economische adviesorganen opvolgen. Binnen elke commissie zetelen de effectieve leden, bedoeld in artikel 7, 2° lid, eerste zin van dit ontwerp; daarbij komen telkens leden die de Koning kiest onder de personen die befaamd zijn wegens hun wetenschappelijke of technische waarde, bedoeld in artikel 7, 2^{de} lid, tweede zin.

Er zijn verschillende argumenten die voor dit voorstel pleiten, onder meer:

- het institutionele landschap zou doorzichtiger worden als al deze instanties onder één enkel orgaan zouden vallen dat algemene economische adviesbevoegdheid bezit;

- dit ene algemene adviesorgaan zou veel beter zichtbaar zijn dan de talrijke commissies die nu bestaan;

- de draagwijdte van de verstrekte adviezen zou groter zijn;

— une structure intégrant les différents courants, les différents intérêts et les différents angles d'approches de la question économique fera émerger naturellement une solution coïncidant au plus près avec l'intérêt général;

— en cas d'avis contradictoires donnés par des organes consultatifs différents, les positions deviennent figées, rendant plus difficile la décision politique;

— la simplification administrative tenant dans la faculté de ne devoir interroger qu'une seule instance qui endosse elle-même la charge de répartir le dossier entre ses différentes sections pour ensuite rendre un avis examinant l'intégralité du dossier sous tous ses aspects à connotation économique;

— l'économie de moyens;

— une amélioration sensible des mécanismes de fonctionnement. A l'heure actuelle, chaque commission consultative a ses propres procédures, différentes de celles des autres commissions consultatives. Au mieux, ces procédures sont parfois comparables. La proposition de réforme consiste aussi à unifier l'ensemble des procédures.

La présente proposition élabore un régime général pour créer des commissions consultatives spéciales (art. 6 de la loi), soit par le Conseil central de l'économie, soit par arrêté royal.

Le titre premier du livre XIII relatif à la concertation reprend les dispositions relatives au Conseil central de l'économie, lequel se voit confier les tâches suivantes:

1° agir en tant que coupole, compétente de manière générale, à moins qu'une compétence particulière ne soit confiée à des commissions consultatives spéciales;

2° transmettre aux Chambres législatives, au Conseil des ministres, à un ou plusieurs ministres ou à tout autre organe fédéral, soit d'initiative, soit à leur demande, et sous la forme de rapports écrits exprimant les différents points de vue exprimés en son sein, tout avis ou proposition concernant les questions à caractère économique qui lui sont soumises.

Suivent une série de dispositions organisationnelles, qui sont largement inspirées de la législation existante en la matière.

Le titre 2 regroupe les dispositions relatives aux commissions consultatives spéciales. La réglementation proposée a pour objectif, non seulement de rappeler

— een structuur waarin de verschillende stromingen, belangen en invalshoeken van het economische beleid verenigd zijn, zal op natuurlijke wijze een oplossing voortbrengen die zo goed mogelijk met het algemeen belang samenvalt;

— wanneer verschillende adviesorganen tegenstrijdige adviezen verstrekken, bemoeilijkt dit het nemen van beslissingen;

— administratieve vereenvoudiging doordat men zich nog slechts tot één enkele instantie hoeft te richten die er zelf voor zorgt dat het dossier onder haar verschillende afdelingen verspreid wordt om nadien een advies uit te brengen dat het dossier in zijn geheel en onder alle economische aspecten bekijkt;

— efficiënte inzet van de middelen;

— een gevoelige verbetering in de manier van werken. Nu zijn er geen twee adviescommissies met identieke procedures, in het beste geval zijn ze soms met elkaar te vergelijken. De voorgestelde reorganisatie zou dus ook inhouden dat alle procedures eenvormig gemaakt worden.

Onderhavig voorstel werkt een algemene regeling uit om bijzondere raadgevende commissies op te richten (art. 6 van de wet), hetzij door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, hetzij bij koninklijk besluit.

De eerste titel van boek XIII betreffende het "Overleg" bevat de bepalingen omtrent de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, die volgende taken toebedeeld krijgt:

1° als koepel met algemene bevoegdheden optreden, tenzij een bijzondere bevoegdheid wordt toevertrouwd aan de bijzondere raadgevende commissies;

2° aan de Wetgevende kamers, aan de Ministerraad, aan een of meer ministers of aan elk ander federaal orgaan ofwel op eigen initiatief, ofwel op hun verzoek, en in de vorm van schriftelijke verslagen waarin de verschillende uitgebrachte standpunten worden weergegeven, elk advies of elk voorstel overmaken dat betrekking heeft op de economische vraagstukken die hem worden voorgelegd.

Daarna volgen een reeks bepalingen van organisatorische aard, die in grote mate zijn gebaseerd op de bestaande wetgeving.

Titel 2 bundelt de bepalingen betreffende de bijzondere raadgevende commissies. De voorgestelde regelgeving heeft niet alleen tot doel een aantal

un certain nombre de principes de base, mais aussi de confier au Roi le règlement de différents aspects pratiques, et, pour le surplus, de veiller à ce que ces commissions consultatives spéciales puissent jouir d'un maximum d'autonomie et de flexibilité en termes d'organisation et de fonctionnement.

Il convient toutefois de mentionner que les commissions consultatives spéciales créées par le Conseil central de l'économie même ne relèvent pas des dispositions du présent titre. La composition et le fonctionnement de ces commissions consultatives spéciales sont fixés par le Conseil central de l'économie même.

La disposition relative à la composition et au fonctionnement des commissions consultatives spéciales a été élaborée en tenant compte des règles applicables aux commissions consultatives instituées en son sein par le Conseil central de l'économie.

Ce dernier régime est limité en importance. De larges compétences sont octroyées au Roi qui les a utilisées pour élaborer un régime plus détaillé dans l'arrêté royal du 30 avril 1993. Une approche similaire est suivie ici. Un régime général de base a été élaboré et le Roi est chargé de poursuivre l'élaboration des aspects plus pratiques et techniques de ces règles de base. Pour terminer, afin de garantir l'autonomie des commissions consultatives spéciales, le règlement de certaines matières pratiques est laissé aux commissions même.

Comme la composition des commissions consultatives spéciales dépendra des compétences propres à chacune de celles-ci, il est proposé, parallèlement à la règle générale de composition paritaire (à l'exception des secteurs dont les entreprises n'ont pas de salariés), de fixer le nombre de leurs membres dans leur acte de création.

Pour le surplus, des dispositions relatives à la présidence, au règlement d'ordre intérieur, aux indemnités, à la durée du mandat et au mode de fonctionnement des commissions consultatives spéciales sont reprises dans ce titre.

En ce qui concerne les commissions consultatives, la possibilité est prévue de les intégrer au sein du Conseil central de l'économie, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, après avis du Conseil central de l'économie et de celui de la commission concernée.

basisbeginselen in herinnering te brengen, maar ook de regeling van sommige praktische aspecten aan de Koning toe te vertrouwen, en voor het overige, erover te waken dat die bijzondere raadgevende commissies zoveel mogelijk autonomie krijgen en zo flexibel mogelijk hun organisatie en werking kunnen regelen.

Er dient evenwel te worden vermeld dat bijzondere raadgevende commissies, die worden opgericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf, niet vallen onder de bepalingen van deze titel; de samenstelling en werking van deze bijzondere raadgevende commissies wordt bepaald door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf.

De bepaling betreffende de samenstelling en de werking van de bijzondere raadgevende commissies werd uitgewerkt rekening houdend met de regels die van toepassing zijn op de raadgevende commissies die door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven in zijn schoot werden ingesteld.

Deze laatste regeling is beperkt in omvang. Er worden ruime bevoegdheden toegekend aan de Koning die deze heeft aangewend om in het Koninklijk Besluit van 30 april 1993 een meer gedetailleerde regeling uit te werken. Een gelijkaardige aanpak is hier gehanteerd. Er werd een algemene basisregeling uitgewerkt en aan de Koning wordt de opdracht gegeven tot verdere uitwerking van de meer praktische en technische aspecten van deze basisregels. Tot slot wordt, teneinde de autonomie te garanderen van de bijzondere raadgevende commissies, de regeling van een aantal praktische aangelegenheden aan de bijzondere commissies zelf overgelaten.

Aangezien de samenstelling van de bijzondere raadgevende commissies zal afhangen van de bevoegdheden van elke commissie wordt voorgesteld te bepalen dat, naast de algemene regel van paritaire samenstelling (met uitzondering van de sectoren waarvan de ondernemingen geen loontrekkenden tellen), het aantal leden van de commissie te bepalen in de oprichtingsakte ervan.

Verder worden de bepalingen betreffende het voorzitterschap, het huishoudelijk reglement, de vergoedingen, de duur van het mandaat en de werkwijze van de bijzondere raadgevende commissies in deze titel nog weergegeven.

Wat de adviesverlenende commissies betreft wordt voorzien in een mogelijkheid om deze te integreren binnen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, via in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en na advies van zowel de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven als dit van de betrokken commissie.

Enfin, une série de dispositions particulières ont été prévues en ce qui concerne:

1. la procédure s'appliquant au traitement des demandes d'avis: la demande d'avis devrait être envoyée devant le Conseil central de l'économie, lequel se chargera de sa diffusion auprès des différentes commissions consultatives spéciales compétentes. Il est également proposé de définir les délais dans lesquels les avis doivent être rendus ainsi que les conséquences d'une éventuelle absence d'avis. Si le délai est dépassé sans qu'un avis n'ait été émis, cet avis ne sera plus requis;

2. les rapports entre le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales: les dispositions qui s'y rapportent proviennent de l'actuel article 11 de la loi de 1948 qui attache une importance centrale à l'indépendance du Conseil central de l'économie et des commissions consultatives spéciales;

3. le secrétariat et le personnel: les dispositions qui s'y rapportent proviennent de l'actuel article 12 de la loi de 1948, qui contient déjà une série de mesures concernant le secrétariat et les incompatibilités pour les membres du personnel.

Er werden nog een reeks bijzondere bepalingen voorzien wat betreft:

1. de procedure voor het behandelen van de adviesaanvragen: de adviesaanvraag zou naar de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven moeten verwezen worden, die instaat voor de verspreiding ervan in de verschillende bevoegde bijzondere raadgevende commissies. Ook wordt voorgesteld om de termijnen vast te stellen waarbinnen de adviezen moeten worden uitgebracht, alsook de gevolgen wanneer geen advies voorhanden is. Als de termijn verstreken is en geen advies is verstrekt, is dat advies niet meer vereist;

2. de verhoudingen tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies: de bepalingen daarrond zijn afkomstig van het huidige artikel 11 van de wet van 1948, waar een cruciaal belang wordt gehecht aan de onafhankelijkheid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de bijzondere raadgevende commissies;

3. het secretariaat en het personeel: de bepalingen daarrond zijn afkomstig van het huidige artikel 12 van de wet van 1948, dat reeds een aantal maatregelen vermeldt betreffende het secretariaat en de onverenigbaarheden voor de leden van het personeel.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE I^{er}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article détermine le fondement constitutionnel de compétence.

CHAPITRE II

Le Code de droit économique

Art.2

Cet article complète le Code de droit économique par un livre XIII, "Concertation".

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

HOOFDSTUK II

Het Wetboek van economisch recht

Art. 2

Dit artikel vult het Wetboek van economisch recht aan met een boek XIII, "Overleg".

TITRE 1^{ER}*Le Conseil central de l'économie -
Organisation générale*

Article XIII.1

L'article XIII.1 reprend l'article 1^{er} de la loi de 1948. La description des organismes publics à qui le Conseil central de l'économie peut adresser des avis a été reformulée afin de rendre cette description la plus large possible. Inspiré de dispositions similaires (voy. par exemple la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis), le texte se réfère à présent aux Chambres législatives, au Conseil des ministres, à un ou plusieurs ministres ou à toute autre instance publique fédérale, alors que la loi de 1948 prévoit uniquement "un ministre ou les chambres législatives".

Il a été également ajouté que les avis doivent être écrits et qu'ils concernent des problèmes relatifs à l'économie nationale.

Article XIII.2

L'article XIII.2 reprend l'article 2 de la loi de 1948. Le nombre des membres mentionné dans cet article vaut pour les membres du Conseil central de l'économie en tant que coupole et non pour les membres des commissions consultatives spéciales qui peuvent comprendre tant des membres du Conseil central de l'économie que des membres externes. L'élaboration d'une réglementation commune aux commissions consultatives spéciales ne nécessite donc pas d'augmenter le nombre maximum des membres du Conseil central de l'économie.

A l'alinéa 3, la formulation de la référence croisée a été adaptée conformément aux Principes de technique législative du Conseil d'État (remplacement de "en vertu des deux alinéas précédents" par "en vertu de l'alinéa 2").

De même, la numérotation de la subdivision de l'alinéa 2 a été adaptée.

Article XIII.3

L'article XIII.3 reprend l'article 3, alinéas 1^{er} et 2 de la loi de 1948.

TITEL 1

**De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven -
Algemene organisatie**

Artikel XIII.1

Het artikel XIII.1 herneemt het artikel 1 van de wet van 1948. De omschrijving van de overheidsorganen aan wie de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven advies kan overmaken werd geherformuleerd teneinde deze omschrijving zo ruim mogelijk te maken. Rekening houdend met gelijkaardige bepalingen (zie bijv. de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid) wordt nu verwezen naar de Wetgevende Kamers, de Ministerraad, een of meerdere ministers of aan enige andere federale overheidsinstantie, daar waar de wet 1948 enkel in "een minister of de Wetgevende Kamers" voorziet.

Tevens werd toegevoegd dat de adviezen schriftelijk moeten zijn en dat ze betrekking hebben op 's lands economie.

Artikel XIII.2

Het artikel XIII.2 herneemt het artikel 2 van de wet van 1948. Het in dit artikel vermelde aantal leden geldt voor de leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf als koepel en niet voor de leden van de bijzondere raadgevende commissies die zowel uit de leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven kunnen bestaan als uit externe leden. De uitwerking van een gemeenschappelijke regeling voor de bijzondere adviserende commissies noopt zodoende niet tot de uitbreiding van het maximum aantal leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

In het derde lid werd de formulering van de kruisverwijzing aangepast, conform de Beginselen van de Wetgevingstechniek van de Raad van State (vervanging "vorige twee alinea's" door "het tweede lid").

Tevens werd de nummering van de opdeling van het tweede lid aangepast.

Artikel XIII.3

Het artikel XIII.3 herneemt het artikel 3, eerste en tweede lid van de Wet van 1948.

Article XIII.4

Le deuxième alinéa reprend la première phrase de l'article 4, deuxième alinéa, de la loi de 1948, ayant trait au règlement d'ordre intérieur à établir par le Conseil central de l'économie.

La deuxième phrase de l'article 4, alinéa 1^{er} de la loi de 1948 dispose que le règlement d'ordre intérieur peut prévoir la constitution de comités restreints au sein du Conseil central de l'économie. Vu que cette disposition concerne les commissions consultatives spéciales et vu que l'objectif est d'élaborer une réglementation générale commune à toutes les commissions consultatives spéciales, le nouveau texte précise dans un alinéa distinct (alinéa 3) que ce règlement prévoit la création de commissions consultatives spéciales au sein du Conseil central de l'économie, dans les conditions et selon les modalités prévues au titre 2.

L'alinéa 2 de l'article 4 de la loi de 1948, qui donne au Roi le pouvoir de fixer le cadre et le statut du personnel du secrétariat, ainsi que les modalités de fonctionnement de celui-ci, est repris à l'article XIII.4, alinéa 4.

L'article XIII.4, alinéa 5 reprend l'article 4, alinéa 4 de la loi de 1948.

L'article XIII.4, alinéa 6 reprend l'article 4, alinéa 4 de la loi de 1948.

L'article XIII.4, alinéa 7 reprend l'article 4, alinéa 5 de la loi de 1948.

Article XIII.5

L'article XIII.5, alinéa 1, reprend l'article 5 de la loi de 1948; il ajoute un troisième point dans l'alinéa 1^{er}, en statuant que le secrétariat du Conseil central de l'économie soutiendra les commissions consultatives spéciales.

A l'alinéa 2, la référence à l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et dans l'agriculture a été supprimée vu que cette institution a été dissoute par l'arrêté royal du 15 avril 2002. Les autres institutions sont dénommées des "institutions fédérales" dans le présent texte, sans autres distinctions.

Il est précisé que la mission dévolue au secrétariat du Conseil central de l'économie de soutenir les travaux des commissions spéciales vise une mission de secrétariat large qui emporte aussi les recherches préalables ou

Artikel XIII.4

De tweede alinea herneemt de eerste zin van artikel 4, tweede alinea van de wet van 1948 aangaande het huishoudelijk reglement dat moet worden opgesteld door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De tweede zin van artikel 4, eerste lid van de wet van 1948 bepaalt dat dit huishoudelijk reglement de samenstelling mag voorzien van beperkte comités in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Gezien het de doelstelling is om een algemene regeling uit te werken die gemeenschappelijk is aan alle bijzondere raadgevende commissies, wordt deze bepaling nu in een afzonderlijk lid hernomen en wordt bepaald dat dit huishoudelijk reglement enerzijds voorziet in de samenstelling van de bijzondere raadgevende commissies onder de in titel 2 bepaalde voorwaarden en modaliteiten.

Het tweede lid van artikel 4 van de wet van 1948, dat aan de Koning de bevoegdheid geeft om het kader en het statuut vast te stellen van het personeel en het secretariaat alsmede de werkwijze ervan, wordt hernomen in artikel XIII.4, vierde lid.

Het artikel XIII.4, vijfde lid herneemt het artikel 4, derde lid van de wet van 1948.

Het artikel XIII.4, zesde lid herneemt het artikel 4, vierde lid van de wet van 1948.

Het artikel XIII.4, zevende lid herneemt het artikel 4, vijfde lid van de wet van 1948.

Artikel XIII.5

Het artikel XIII.5, lid 1, herneemt het artikel 5 van de wet van 1948, met toevoeging van een derde punt in het eerste lid, waarin wordt bepaald dat het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven de bijzondere raadgevende commissies zal ondersteunen.

In het tweede lid werd de verwijzing naar het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw geschrapt gezien deze instelling werd ontbonden bij koninklijk besluit van 15 april 2002. De overige instellingen worden in onderhavige tekst aangeduid als "federale instellingen", zonder verder onderscheid.

Er moet worden opgemerkt dat de taak die aan het secretariaat van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven wordt toegekend om de opdrachten van de bijzondere commissies te ondersteunen een ruime taak van het

la préparation de projets d'avis qui dépasse largement des tâches administratives. L'expérience démontre en effet que la qualité du travail de ces commissions dépend souvent de la qualité des travaux préparatoires effectués par le secrétariat.

Titre 2

Commissions consultatives spéciales

CHAPITRE 1^{ER}

Création

Article XIII.6

L'article XIII.6 reprend l'article 6 de la loi de 1948. Cette disposition concerne les commissions consultatives spéciales qui sont instituées spécifiquement pour des branches déterminées d'activité économique.

Alors que la loi de 1948 prévoit la création de commissions consultatives spéciales par le Conseil central de l'économie, l'article XIII.6 prévoit qu'un arrêté royal peut également prévoir la création de telles commissions.

A l'alinéa 2, la description des organismes publics qui peuvent solliciter des avis est étendue conformément aux adaptations de l'article XIII.1.

Il est précisé que tant les organes publics, cités à l'article XIII.1, que le Conseil central de l'économie même, peuvent demander des avis aux commissions consultatives, alors que la loi de 1948 ne prévoyait pas cette possibilité pour le Conseil central de l'économie même.

CHAPITRE 2

Composition et fonctionnement

Article XIII.7

L'article XIII.7 prévoit la manière de composer les commissions consultatives spéciales et de nommer leurs membres.

Cette disposition s'inspire des articles 2 et 7, alinéas 2 et 3 de la loi de 1948, de même que, en ce qui concerne le dernier alinéa, des dispositions légales en la matière relatives à la Commission des licences obligatoires (voy.

secretariaat beoogt die ook voorafgaand opzoekingswerk of de voorbereiding van adviesontwerpen behelst, hetgeen ruimer is dan administratieve taken. De ervaring leert immers dat de kwaliteit van het werk van deze commissies vaak afhangt van de kwaliteit van de door het secretariaat uitgevoerde voorbereidende werken.

TITEL 2

Bijzondere raadgevende commissies

HOOFDSTUK 1

Oprichting

Artikel XIII.6

Het artikel XIII.6 herneemt het artikel 6 van de wet van 1948. Deze bepaling betreft bijzondere raadgevende commissies die specifiek worden ingericht voor bepaalde bedrijfstakken en blijft daarom behouden.

Waar de wet van 1948 voorziet in de oprichting van bijzondere raadgevende commissies door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, bepaalt artikel XIII.6 dat ook een koninklijk besluit in de oprichting van zulke commissies kan voorzien.

In het tweede lid werd de omschrijving van de overheidsorganen die om advies kunnen vragen uitgebreid conform de aanpassingen in artikel XIII.1.

Er wordt gepreciseerd dat zowel de overheidsorganen, genoemd in artikel XIII.1 als de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf de bijzondere raadgevende commissies om advies kunnen vragen, daar waar de wet van 1948 niet in deze mogelijkheid voorzorg voor de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf.

HOOFDSTUK 2

Samenstelling en werking

Artikel XIII.7

Het artikel XIII.7 bepaalt de wijze van samenstelling van de bijzondere raadgevende commissies en de benoeming van de leden.

Deze bepaling is geïnspireerd door de artikelen 2 en 7, tweede en derde lid van de wet van 1948, en tevens, voor wat betreft het laatste lid, door de wettelijke regeling ter zake voor de Commissie voor gedwongen

article 35, § 1^{er}, alinéas 2, 6 et 10 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention).

L'article XIII.7 prévoit que les membres sont nommés par le Roi, que le nombre de membres d'une commission consultative spéciale est déterminé par le Roi, et qu'il peut y adjoindre des personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique; ces derniers sont également nommés par le Roi. Le Conseil central de l'Economie est consulté dans le cadre de la composition des commissions consultatives spéciales.

Dans la loi de 1948, la fixation de ce nombre était laissée au Conseil central de l'économie, conformément à son article 8.

Il est à noter que les règles en matière de nomination, mentionnés dans les deux premiers alinéas de l'article XIII.7 ne s'appliquent pas aux commissions consultatives spéciales qui sont établies par le Conseil central de l'économie même. L'article XIII.11 stipule que le président est nommé par le Conseil central lui-même; une disposition similaire est prévue dans l'article XIII.19 pour ce qui concerne les membres; les vice-président y sont compris.

Dans toutes les commissions consultatives spéciales, le droit de vote n'est octroyé aux membres suppléants que lorsqu'ils remplacent un membre effectif. Lorsqu'un membre effectif ou suppléant est remplacé, la personne nommée achève le mandat de son prédécesseur et un nouveau mandat intégral ne commence en réalité pas.

La composition d'une commission consultative spéciale dépendra des compétences de la commission concernée. Voir par exemple, en ce qui concerne la Commission de la concurrence, l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 avril 1993:

“à l'exception du président, cette Commission est composée de:

1° douze membres effectifs dont:

a) dix représentant les organisations représentatives de l'industrie, de la distribution et des services;

b) deux représentant les classes moyennes;

2° douze membres effectifs dont:

licenties inzake octrooien (zie artikel 35, § 1, tweede, zesde en tiende lid van de Wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien).

Artikel XIII. 7 voorziet dat de leden door de Koning worden benoemd, dat het aantal leden van een bijzondere raadgevende commissie wordt bepaald door de Koning, en dat hij leden kan toevoegen die befaamd zijn wegens hun wetenschappelijke en technische waarde; deze laatste leden worden eveneens benoemd door de Koning. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wordt geraadpleegd voor de samenstelling van de bijzondere raadgevende commissies.

Onder gelding van de wet van 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven werd dit aantal overgelaten aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, conform artikel 8.

Er dient te worden opgemerkt dat de regels inzake benoeming, bedoeld in de eerste twee leden van artikel XIII.7 niet van toepassing zijn de op de bijzondere raadgevende commissies die door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf worden in het leven geroepen. Artikel XIII.11 voorziet dat de voorzitter door de Centrale raad zelf wordt benoemd; een gelijkaardige bepaling is opgenomen onder artikel XIII.19 voor wat de leden betreft; ook ondervoorzitters zijn in de deze regeling begrepen.

In alle bijzondere raadgevende commissies geldt de regel dat stemrecht enkel wordt toegekend aan plaatsvervangende leden wanneer ze een werkend lid vervangen. Wanneer een werkend of plaatsvervangend lid wordt vervangen, dan voleindigt de benoemde persoon het mandaat van zijn voorganger; er vangt met andere woorden geen nieuwe integrale mandaatstermijn aan.

De samenstelling van een bijzondere raadgevende commissie zal afhangen van de bevoegdheden van de betrokken commissie. Zie bijvoorbeeld voor wat betreft de Commissie voor de mededinging artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 april 1993:

“de voorzitter uitgezonderd is deze Commissie samengesteld uit:

1° twaalf effectieve leden waarvan:

a) tien ter vertegenwoordiging van de representatieve organisaties van de industrie, de distributie en de diensten;

b) twee ter vertegenwoordiging van de middenstand;

2° twaalf effectieve leden waarvan:

a) dix représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs;

b) deux représentant les consommateurs”

Un exemple similaire se retrouve à l'article 35 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention en ce qui concerne la Commission des licences obligatoires en matière de brevets d'invention:

“La Commission est composée outre le président, de huit membres nommés par le Ministre.:

Six membres sont désignés en nombre égal sur proposition:

a) d'une part, des organisations représentatives de l'industrie, de l'agriculture, du commerce et des petites et moyennes entreprises industrielles;

b) d'autre part, des organisations représentatives des travailleurs et des coopératives de consommation.

Deux des trois membres désignés par chacun des groupes repris sous les lettres a) et b) ci-dessus doivent être membres du Conseil central de l'économie.

Deux membres sont désignés, sur proposition conjointe des groupes repris sous les lettres a) et b) ci-dessus, parmi les membres du Conseil supérieur de la propriété industrielle.”

Article XIII.8

L'article XIII.8 donne au Roi le pouvoir de déterminer le montant des allocations octroyées au président, aux vice-présidents, et aux membres d'une commission consultative spéciale.

La délégation de pouvoir en matière de fixation du montant des allocations est inspirée des dispositions légales applicables à la Commission de la concurrence. Elle ne s'applique pas aux commissions consultatives spéciales qui sont établies par le Conseil central de l'économie même; c'est ce dernier qui fixe le montant des allocations.

Concrètement, deux types de situations peuvent se présenter. Soit, une allocation est déjà attribuée au sein de la commission consultative qui est intégré au sein du Conseil central de l'économie. Dans ce cas, cet alinéa confère une base légale permettant de prolonger le mécanisme. Soit, une allocation n'est pas prévue. Dans ce cas, cet alinéa confère une base légale pour

a) tien ter vertegenwoordiging van de meest representatieve werknemersorganisaties;

b) twee ter vertegenwoordiging van de consumenten.”

Een gelijkaardig voorbeeld is te vinden in artikel 35 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien voor wat betreft de Commissie voor gedwongen licenties inzake octrooien:

“De Commissie bestaat, benevens de voorzitter, uit acht leden benoemd door de Minister.

Zes leden worden in even aantal aangewezen op voorstel van:

a) enerzijds, de representatieve organisaties van de nijverheid, de landbouw, de handel en de kleine en middelgrote nijverheidsondernemingen;

b) anderzijds, de representatieve organisaties van de werknemers en de verbruikscoöperaties.

Twee van de drie leden aangewezen door ieder van de onder littera a) en b) hierboven vermelde groepen moeten lid zijn van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Twee leden worden op gezamenlijk voorstel van de onder littera a) en b) hierboven vermelde groepen onder de leden van de Hoge Raad voor de nijverheidseigendom aangewezen.”

Artikel XIII.8

Het artikel XIII.8 geeft aan de Koning de bevoegdheid om het bedrag van de vergoedingen vast te stellen toegekend aan de voorzitter, de ondervoorzitters, de leden van een bijzondere raadgevende commissie.

De bevoegdheidsdelegatie inzake de vaststelling van het bedrag van de vergoedingen is geïnspireerd door de wettelijke regeling voor de Commissie voor de mededinging, doch geldt niet voor de bijzondere raadgevende commissies die door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf worden ingericht; de vergoeding wordt hier door deze laatste bepaald.

Concreet kunnen zich twee soorten omstandigheden voordoen. Ofwel wordt een vergoeding reeds toegekend binnen het raadgevende commissie dat wordt geïntegreerd in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. In dat geval verleent dit lid een rechtsbasis om dit mechanisme te bestendigen. Ofwel wordt geen vergoeding voorzien. In dat geval verleent dit lid een rechtsbasis om er een

le prévoir à condition que des crédits suffisants sur le plan budgétaire existent.

Article XIII.9

Cette disposition attribue une compétence au Roi pour fixer des règles complémentaires pour l'organisation et le fonctionnement d'une commission consultative spéciale.

Article XIII.10

L'article XIII.10 est une disposition nouvelle. Cet article confie aux commissions consultatives spéciales, la mission d'établir leur propre règlement d'ordre intérieur, tandis que la loi de 1948 prévoit que le Conseil central de l'économie établit ce règlement lui-même pour les commissions consultatives spéciales. Le règlement d'ordre intérieur doit être approuvé par le Conseil central de l'économie.

Article XIII.11

L'article XIII.11, alinéa 1^{er} reprend l'article 7, alinéa 4 de la loi de 1948. Une disposition similaire est reprise à l'article 35, §1^{er}, alinéa 7 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention.

Pour les commissions consultatives spéciales qui sont établies par le Conseil central de l'économie même, c'est ce dernier qui nomme le président, en concertation avec la commission concernée.

Article XIII.12

L'article XIII.12 est une disposition nouvelle.

Il est précisé que la durée du mandat dans une commission consultative spéciale, en tant que président, vice-président ou membre, est renouvelable.

Article XIII.13

L'article XIII.13 est une disposition nouvelle. Il est prévu que le secrétariat d'une commission consultative spéciale soit assuré par la Conseil central de l'économie, à moins qu'il soit dérogé à cette règle.

te voorzien op voorwaarde dat er voldoende kredieten op budgettair vlak aanwezig zijn.

Artikel XIII. 9

Dit artikel geeft de bevoegdheid aan de Koning om aanvullende regels uit te werken voor de organisatie en werking van een bijzondere raadgevende commissie..

Artikel XIII.10

Het artikel XIII.10 is een nieuwe bepaling. Dit artikel geeft aan de bijzondere raadgevende commissies de opdracht om een eigen huishoudelijk reglement op te stellen, dit terwijl de wet van 1948 voorziet dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven dit zelf opstelde voor de bijzondere raadgevende commissies. Het huishoudelijk reglement moet echter wel worden goedgekeurd door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Artikel XIII. 11

Het artikel XIII.11, eerste lid, herneemt het artikel 7, vierde lid van de Wet van 1948. Een gelijkaardige bepaling is opgenomen in het artikel 35, §1, zevende lid van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien.

Bij de bijzondere raadgevende commissies die door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf worden ingericht wordt de voorzitter echter benoemd door deze laatste, in overleg met de betrokken commissie.

Artikel XIII.12

Het artikel XIII.12 is een nieuwe bepaling.

Er wordt bepaald dat de duur van het mandaat in een bijzondere raadgevende commissie, als voorzitter, ondervoorzitter of lid, kan worden vernieuwd.

Artikel XIII.13

Het artikel XIII.13 is een nieuwe bepaling. Het is voorzien dat het secretariaat van de bijzondere raadgevende commissie wordt waargenomen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, tenzij van deze regel wordt afgeweken.

Article XIII.14

L'article XIII.14 est une disposition nouvelle qui reprend les règles de base en matière de délibération.

Article XIII.15

L'article XIII.15 est une disposition nouvelle. Il est indiqué ici qu'une commission consultative spéciale peut entendre des tiers et désigner des experts selon les règles prévues dans son règlement d'ordre intérieur.

Article XIII.16

L'article XIII.16, alinéa 1^{er}, reprend l'article 9, alinéa 1^{er} de la loi de 1948.

L'article XIII.16, alinéa 2, reprend l'article 9, alinéa 2 de la loi de 1948.

CHAPITRE 3

Intégration des commissions consultatives existantes

Article XIII.17

L'article XIII.17 est une disposition nouvelle.

Cet article donne au Roi le pouvoir de décider, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, que des commissions d'avis compétentes en matière économique soient intégrées au sein du Conseil central de l'économie. L'intégration ne peut avoir lieu qu'après l'avis du Conseil central de l'économie et de la commission concernée. Sont visées les commissions d'avis ayant pour compétence d'émettre des avis à portée générale (par opposition aux commissions d'avis dont la compétence est limitée à l'émission d'avis sur des dossiers à portée individuelle, c'est-à-dire des avis qui sont rendus dans le cadre de l'adoption d'actes administratifs individuels).

L'intégration de ces commissions doit permettre qu'elles soient organisées et fonctionnent comme prévu aux articles XIII.6 à XIII.16 et qu'en ce qui concerne le traitement de la demande d'avis et le rapport avec le Conseil Central de l'Economie et en matière de secrétariat et de personnel, elles suivent les règles prévues aux articles XIII.20 à XIII.23 du présent projet. Dans

Artikel XIII.14

Het artikel XIII.14 is een nieuwe bepaling die de basisregels inzake beraadslaging herneemt.

Artikel XIII.15

Het artikel XIII.15 is een nieuwe bepaling. Er wordt hierin aangegeven dat een bijzondere raadgevende commissie derden kan horen en deskundigen kan aanstellen volgens de regels bepaald in haar huishoudelijk reglement.

Artikel XIII.16

Het artikel XIII.16, eerste alinea herneemt artikel 9, eerste lid van de wet van 1948.

Het artikel XIII.16, 2^{de} alinea herneemt artikel 9, tweede lid van de Wet van 1948.

HOOFDSTUK 3

Integratie van de bestaande raadgevende commissies

Artikel XIII.17

Het artikel XIII.17 is een nieuwe bepaling.

Dit artikel geeft aan de Koning de bevoegdheid om bij een besluit, genomen na overleg in de ministerraad, te beslissen dat bepaalde ingerichte commissies bevoegd voor economische aangelegenheden kunnen worden opgenomen in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Zulks kan enkel plaatsvinden na het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de betrokken raadgevende commissies. Hier worden bedoeld de adviescommissies die als bevoegdheid hebben het uitbrengen van adviezen met algemene draagwijdte (in tegenstelling tot adviescommissies waarvan de bevoegdheid is beperkt tot het uitbrengen van adviezen betreffende dossiers met individuele draagwijdte, met name de adviezen die worden geleverd in het kader van individuele administratieve rechtshandelingen).

De integratie van deze commissies moet ertoe leiden dat ze zijn georganiseerd en functioneren zoals voorzien in de artikelen XIII.6 tot XIII.16 en dat ze, wat betreft behandeling van de adviesaanvraag en verhouding tot de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en inzake secretariaat en personeel, de regels volgen voorzien in artikelen XIII.20 tot XIII.23 van onderhavig ontwerp. In

certain cas, il n'est pas exclu qu'il soit dérogé aux règles précitées, en raison de nécessités particulières

Dans son avis 53.398 du 21 juin 2013, le Conseil d'État fait remarquer que l'article XIII.17 porte uniquement sur des commissions d'avis spéciales existantes.

L'intention est en effet de limiter la possibilité d'intégration aux commissions existantes, puisqu'à l'avenir, les commissions d'avis spéciales seront créées par arrêté royal au sein du Conseil central de l'économie, conformément à l'article XIII.6.

A titre d'exemple, un certain nombre de commissions d'avis peuvent être mentionnées:

- Le Conseil de la consommation
- La Commission des clauses abusives
- La Commission pour l'étiquetage et la publicité écologique
- La Commission des Assurances
- La Commission pour la Régulation des Prix
- L'Observatoire des Droits de l'Internet
- Le Comité consultatif pour les télécommunications
- Le Comité consultatif pour les services postaux
- La Commission des prix des spécialités pharmaceutiques
- le Conseil de la propriété intellectuelle
- la Commission pour la sécurité des consommateurs

Le Conseil d'État demande, dans l'avis précité, si l'intention est que le Roi puisse également intégrer des organes d'avis créés par une loi. Dans ce cas, le Conseil fait remarquer que le Roi doit être expressément habilité à modifier ou abroger le régime légal concerné, en envisageant de soumettre les arrêtés royaux concernés à une exigence légale de confirmation.

Le texte a été adapté en ce sens: le Roi a la possibilité de compléter, d'abroger, de modifier ou de remplacer les dispositions légales en vue de l'intégration des organes

bepaalde gevallen is het niet uitgesloten dat, wegens bijzondere noodwendigheden, ze op een bepaald punt van bovenvermelde regels afwijken.

De Raad van State merkt in zijn advies 53.398 van 21 juni 2013 op dat artikel XIII.17 enkel betrekking heeft op bestaande bijzondere raadgevende adviescommissies.

Het is inderdaad de bedoeling de mogelijkheid tot integratie te beperken tot de bestaande commissies, aangezien in de toekomst de bijzondere raadgevende commissies zullen worden opgericht bij koninklijk besluit in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, overeenkomstig artikel XIII.6.

Als voorbeeld kunnen een aantal adviescommissies worden vermeld:

- de Raad voor het Verbruik
- de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen
- de Commissie voor Milieu-etikettering en milieureclame
- de Commissie voor Verzekeringen
- de Commissie voor de Regulering van de Prijzen
- het Observatorium van de Rechten op het Internet
- het Raadgevend Comité voor de Telecommunicatie
- het Raadgevend Comité voor de Postdiensten
- de Prijzencommissie voor de Farmaceutische Specialiteiten
- de Raad voor de Intellectuele Eigendom
- de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten

De Raad van State stelt in voornoemd advies de vraag of het de bedoeling is dat de Koning ook adviesorganen kan integreren die werden opgericht door een wet. In dat geval wijst de Raad erop dat de Koning uitdrukkelijk moet worden gemachtigd om de desbetreffende wettelijke regeling te wijzigen of op te heffen, waarbij kan worden overwogen om de desbetreffende koninklijke besluiten te onderwerpen aan een wettelijk bekrachtigingsvereiste.

De tekst werd in die zin aangepast: de Koning heeft de mogelijkheid om de wettelijke bepalingen aan te vullen, op te heffen, te wijzigen of te vervangen met

d'avis créés par la loi. Vu cette habilitation légale, il n'est pas jugé nécessaire de prévoir encore une confirmation légale des arrêtés royaux précités.

CHAPITRE 4

Les commissions consultatives spéciales instituées par le Conseil central de l'économie

Article XIII.18

L'article XIII.18 reprend l'article 7, alinéas 1^{er}, 2 et 3 de la loi de 1948 en ce qui concerne les commissions consultatives spéciales instituées par le Conseil central de l'économie même. Cet article contient un ensemble de dispositions spécifiques concernant la composition de ce type de commissions consultatives spéciales. L'alinéa 4 de l'article 7 de la loi de 1948 n'est pas repris vu les dispositions communes en matière de composition et de fonctionnement des commissions consultatives spéciales (articles XIII.7 et s.). Elles comptent autant de membres effectifs que suppléants, ils sont nommés par le Conseil central de l'économie.

Des experts sont adjoints à ces membres. Ils sont désignés de la même façon que prévu dans l'article XIII.2, alinéa 3.

Article XIII.19

L'article XIII.19 reprend l'article 8 de la loi de 1948 en vertu duquel le Conseil central de l'économie fixe le nombre et précise les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants et du président et vice-président de chaque commission spéciale, ainsi que ses modalités de fonctionnement. Vu qu'elle concerne les commissions consultatives spéciales que le Conseil central de l'économie institue lui-même, cette disposition est maintenue.

Chapitre 5

Dispositions particulières

Section 1^{ère}.

Traitement des demandes d'avis

Article XIII.20

L'article XIII.20 est une disposition nouvelle.

het oog op de integratie van bij wet opgerichte adviesorganen. Gelet op deze wettelijke machtiging wordt het niet noodzakelijk geacht bovendien nog een wettelijke bekrachtiging van voornoemde koninklijke besluiten vast te stellen.

HOOFDSTUK 4

Door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ingerichte bijzondere raadgevende commissies

Artikel XIII.18

Het artikel XIII.18 herneemt het artikel 7, eerste, tweede et derde leden van de wet van 1948 dat, voor wat betreft de bijzondere raadgevende commissies die door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf worden ingericht, een aantal specifieke bepalingen bevat betreffende de samenstelling van dit type van bijzondere raadgevende commissies. Lid 4 van artikel 7 van de wet van 1948 werd niet opgenomen gelet op de gemeenschappelijke bepalingen inzake samenstelling en organisatie van de bijzondere raadgevende commissies (art. XIII.7 e.v.). Er zijn evenveel effectieve als plaatsvervangende leden, benoemd door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Er worden deskundigen toegevoegd aan deze leden, die op dezelfde wijze worden aangewezen als in artikel XIII.2, lid 3.

Artikel XIII.19

Het artikel XIII.19 herneemt het artikel 8 van de wet van 1948 volgens hetwelk de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven het aantal en de wijze van voordracht van de effectieve en plaatsvervangende leden en van de voorzitter en ondervoorzitter van een bijzondere raadgevende commissie, alsmede de werkwijze ervan bepaalt. Gezien deze bepaling de bijzondere raadgevende commissies betreft die door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zelf worden ingericht, werd ze behouden.

HOOFDSTUK 5

Bijzondere bepalingen

Afdeling 1

Behandeling van de adviesaanvraag

Artikel XIII.20

Het artikel XIII.20 is een nieuwe bepaling.

Il est proposé de prévoir que la demande d'avis ne soit introduite que via la coupole, laquelle se chargera de la répartition entre les différentes commissions consultatives spéciales. Compte tenu de cette proposition, l'article XIII.20, § 1^{er} dispose que toute demande d'avis d'une autorité publique pour lequel le Conseil central de l'économie ou une commission consultative spéciale constituée en son sein est compétent est introduite auprès du Secrétariat du Conseil central de l'économie. Le Président du Conseil central de l'économie doit ensuite transmettre la demande d'avis à la commission consultative spéciale concernée.

Au § 2, il est ensuite indiqué que lorsqu'une question concernant un même sujet est soumise à plusieurs commissions consultatives spéciales, les avis des commissions consultatives spéciales doivent être repris dans un avis global du Conseil central de l'économie. Son secrétariat est chargé de transmettre l'avis à l'autorité publique concernée.

Dans les cas où la demande d'avis concerne une seule commission consultative spéciale, l'avis de celle-ci est directement transmis à l'autorité publique qui a demandé l'avis.

Le § 3 contient une règle en matière de délai endéans lequel l'avis doit être rendu, et les conséquences de l'absence d'avis dans le délai requis. L'autorité publique saisissante fixe le délai endéans lequel l'avis doit être émis, ce délai ne pouvant pas être inférieur à un délai d'un mois, sauf urgence dûment motivée.

Ce délai d'un mois est applicable tant dans le cas d'une saisine ne concernant qu'une seule commission que dans le cas où plusieurs commissions spécialisées sont saisies et qu'un avis global est requis. Cet avis global doit donc être émis dans le mois. De même, il est précisé (par analogie avec ce qui est prévu pour les avis du Conseil de la consommation dans l'actuelle loi du 6 avril 2010 sur les pratiques du marché et la protection du consommateur) que si ce délai est dépassé et qu'aucun avis n'est rendu, cet avis n'est plus requis.

Le § 4 contient une règle concernant la manière pour les commissions consultatives spéciales de rendre des avis. Il existe en la matière diverses règles. L'option a été choisie ici de rendre des avis par consensus et, en l'absence de consensus, de reprendre dans l'avis les différents points de vue exprimés. L'objectif est prioritairement la recherche d'un avis obtenu au consensus.

Er wordt voorgesteld te voorzien dat de aanvraag via de koepelorganisatie moet worden ingediend, die dan zal zorgen voor de verspreiding ervan onder de verschillende bijzondere raadgevende commissies. Rekening houdend hiermee bepaalt artikel XIII.20, § 1 dat elke adviesaanvraag van een overheidsinstantie waarvoor de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven of een in haar schoot opgerichte bijzondere raadgevende commissie bevoegd is, ingediend wordt bij het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. De Voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven moet vervolgens het verzoek tot advies overmaken aan de bevoegde bijzondere raadgevende commissie.

In § 2 wordt vervolgens aangegeven dat wanneer een vraag over eenzelfde onderwerp wordt voorgelegd aan meerdere bijzondere raadgevende commissies, de adviezen van de bijzondere raadgevende commissies moeten worden opgenomen in een globaal advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Diens secretariaat staat in voor de overmaking van het advies aan het betrokken overheidsinstantie.

In het geval waarin het advies betrekking heeft op een enkele bijzondere raadgevende commissie, dan wordt het advies rechtstreeks overgemaakt aan de overheid die om het betrokken advies heeft verzocht.

§ 3 bevat een regeling inzake de termijn waarbinnen het advies moet worden gegeven, en wat de gevolgen zijn wanneer geen advies wordt uitgebracht binnen de vereiste termijn. De overheidsinstantie die de aanvraag indient bepaalt de termijn waarbinnen het advies verstrekt moet worden; die termijn mag niet korter zijn dan één maand, behalve indien de dringendheid grondig gemotiveerd is.

Deze termijn van een maand is van toepassing zowel wanneer het gaat om een adviesaanvraag die een enkele commissie betreft als wanneer meerdere bijzondere commissies zijn betrokken, waarbij een globaal advies is vereist. Dit globaal advies moet dus binnen de maand worden uitgebracht. Tevens wordt aangegeven (naar analogie met wat voorzien is voor de adviezen van de Raad voor verbruik in de huidige wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken bescherming van de consument) dat eens de termijn verstreken is en geen advies verstrekt is, het advies niet meer vereist is.

§ 4 bevat een regeling inzake het aannemen van adviezen door de bijzondere raadgevende commissies. Er bestaan ter zake diverse regelingen. Er is hier ervoor geopteerd om als algemene regel op te nemen dat adviezen met consensus moet worden aangenomen en dat bij gebrek aan consensus het advies de verschillende standpunten moet hernemen. De bedoeling is om in de

Ce n'est que si celui-ci ne peut pas être atteint que l'avis peut consister en l'expression des différentes positions émises au sein de la commission concernée. C'est donc prioritairement l'adoption d'un avis commun qui doit être recherchée et si possible atteinte.

Le § 5 prévoit enfin que les avis du Conseil central de l'économie et des commissions consultatives spéciales doivent être motivés.

Section 2

Relation entre le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales

Article XIII.21

L'article XIII.21 reprend l'article 11 de la loi de 1948, étant entendu que les mots "*commissions spéciales*" ont été remplacés par les mots "*commissions consultatives spéciales*", et que les références croisées ont été adaptées (mise en concordance avec la numérotation appliquée dans le code).

Il est prévu que les présidents des commissions consultatives spéciales et le secrétaire (dans la loi de 1948 c'était le président qui en était chargé) du Conseil central de l'économie se concertent sur des questions d'intérêt commun, concernant la mise à disposition des rapports et renseignements qui sont prévus dans les articles XIII.5 en XIII.16, et concernant la coordination des méthodes de travail; ce dernier cas vise en particulier la situation où plusieurs commissions sont saisies concernant une même question.

Section 3

Dispositions relatives au secrétariat et au personnel

Article XIII.22

L'article XIII.22 reprend l'article 12 de la loi de 1948, étant entendu que:

— dans la version néerlandaise de l'alinéa 2, les mots "*de cumulatie*" ont été remplacés par "*de cumul*";

— à l'alinéa 3, par souci de clarté, le terme "*leur*" a été remplacé par "*au secrétaire et aux membres du personnel*" et les mots "*Conseil*" et "*commissions spéciales*" ont été remplacés respectivement par "*Conseil central de l'économie*" et "*commissions consultatives*

eerste plaats met consensus tot een advies te komen. Slechts wanneer dit niet kan worden bereikt mag het advies bestaan uit de weergave van de onderscheiden meningen die werden uitgebracht binnen de betrokken commissie. Eerst en vooral moet dus worden gezocht naar het innemen van een gezamenlijk standpunt en indien mogelijk moet dit ook worden bereikt.

§ 5 bepaalt tot slot dat de adviezen van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven of van de bijzondere raadgevende commissies met redenen omkleed moeten zijn.

Afdeling 2

Verhouding tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies

Artikel XIII.21

Het artikel XIII.21 herneemt het artikel 11 van de wet van 1948, met dien verstande dat de termen "*de bijzondere commissies*" zijn vervangen door "*de bijzondere raadgevende commissies*" en dat de kruisverwijzingen werden aangepast (afstemming op de nummering gehanteerd in het wetboek).

Er wordt voorzien in overleg tussen de voorzitters van de bijzondere raadgevende commissies en de secretaris (de wet van 1948 belastte hiermee de voorzitter) van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over zaken van gemeenschappelijk belang, de ter beschikking stelling van verslagen en inlichtingen waarin de artikelen XIII.5 tot XIII.16 voorzien en over werkmethodes, waarbij men vooral denke aan de omstandigheid dat meerdere commissies worden gevat omtrent eenzelfde vraag.

Afdeling 3

Bepalingen inzake het secretariaat en het personeel

Artikel XIII.22

Het artikel XIII.22 herneemt het artikel 12 van de wet van 1948, met dien verstande dat:

— in de Nederlandse tekst van het tweede lid de termen "*de cumulatie*" werden vervangen door "*de cumul*";

— in het derde lid, ter verduidelijking, de term "*hun*" werd vervangen door "*de secretaris en de personeelsleden*" en de termen "*Raad*" en "*de bijzondere commissies*" respectievelijk werden vervangen door de "*Centrale Raad voor het Bedrijfsleven*" en "*de*

spéciales"; les mots "entreprises ou groupes d'entreprises" sont remplacés par la notion de "organisations".

— l'interdiction, prévue dans le quatrième alinéa de l'article 12 de la loi de 1948, d'"exploiter une entreprise" est abandonnée;

— dans le texte de l'alinéa 7 de l'article 12 de la loi de 1948 repris ici, les mots "*Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions*" ont été remplacés par "*ministre ayant les affaires économiques dans ses attributions*" afin que la référence au ministre compétent soit faite de manière uniforme.

Article XIII.23

L'article XIII.22 reprend l'article 13 de la loi de 1948.

CHAPITRE III

Disposition abrogatoires

Art. 3

A l'exception des dispositions légales concernant les conseils d'entreprise, la loi de 1948 est abrogée.

CHAPITRE IV

Attribution de compétences

Art. 4 à 6

Ces articles n'appellent aucun commentaire.

bijzondere raadgevende commissies"; de woorden "bedrijven of bedrijfsgroepen" worden vervangen door het woord "organisaties"

— het verbod bepaald in het vierde lid van de wet van 1948 om "*een onderneming te voeren*", wordt geschrapt;

— in de tekst van het overgenomen zevende lid van artikel 12 van de wet van 1948, de termen "*Minister die de economische zaken onder zijn bevoegdheid heeft*" werden vervangen door "*minister bevoegd voor economische aangelegenheden*" zodat doorheen het Wetboek de verwijzing naar de bevoegde minister steeds op eenduidige wijze geschiedt.

Artikel XIII.23

Het artikel XIII.22 herneemt het artikel 13 van de wet van 1948.

HOOFDSTUK III

Opheffingsbepalingen

Art. 3

Met uitzondering van de wettelijke bepalingen betreffende de ondernemingsraden wordt de wet van 1948 opgeheven.

HOOFDSTUK IV

Bevoegdheidstoewijzing

Art. 4 tot 6

Deze artikelen behoeven geen commentaar.

CHAPITRE V

Entrée en vigueur

Art. 7

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Le ministre de l'Economie et des Consommateurs,

Johan VANDE LANOTTE

La ministre des Classes moyennes,

Sabine LARUELLE

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Art. 7

Dit artikel behoeft geen commentaar.

De minister van Economie en Consumenten,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Middenstand,

Sabine LARUELLE

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi portant insertion du Livre XIII
“Concertation”, dans le Code de droit économique****CHAPITRE I^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II**Le Code de droit économique****Art. 2**

Les dispositions qui suivent constituent le livre XIII, “Concertation”, du Code de droit économique:

“Livre XIII. Concertation**Titre 1^{er}. Conseil central de l'économie - Organisation générale**

Art. XIII.1^{er}. Il est institué un établissement public dénommé “Conseil central de l'économie”, dont la mission consiste à émettre à l'attention des Chambres législatives, du Conseil des ministres, d'un ou plusieurs ministres ou de toute autre instance publique fédérale, soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous la forme de rapports écrits tous avis ou propositions concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale. Ces avis ou propositions sont adoptés au consensus. En l'absence de consensus, l'avis reprend les différents points de vue exprimés par ses membres.

Art. XIII.2. Le Conseil central de l'économie est composé d'un président et de membres effectifs dont le nombre, fixé par arrêté royal, ne peut excéder cinquante-six.

Les membres effectifs sont nommés en nombre égal parmi les candidats présentés:

1° d'une part, par les organisations les plus représentatives de l'industrie, des services, de l'agriculture, du commerce et de l'artisanat et du secteur non marchand, qui établissent à cet effet des listes doubles de candidats dont un certain nombre représentent les petites entreprises ainsi que les entreprises familiales;

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet houdende invoeging van het
Boek XIII “Overleg”, in het Wetboek van
economisch recht****HOOFDSTUK I****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II**Het Wetboek van economisch recht****Art. 2**

De hiernavolgende bepalingen vormen het boek XIII “Overleg” van het Wetboek van economisch recht:

“Boek XIII. Overleg**Titel 1. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven —
Algemene organisatie**

Art. XIII.1. Er wordt een publiekrechtelijk lichaam ingesteld, “Centrale Raad voor het Bedrijfsleven” genoemd, waarvan de opdracht bestaat in het uitbrengen aan de Wetgevende Kamers, aan de Ministerraad, aan een of meerdere ministers of aan enige andere federale overheidsinstantie, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van deze overheidsorganen en onder de vorm van schriftelijke verslagen, van alle adviezen of voorstellen omtrent de vraagstukken die betrekking hebben op 's lands bedrijfsleven. Deze adviezen en voorstellen worden bij consensus aangenomen. Bij gebrek aan consensus herneemt het advies de verschillende standpunten die door zijn leden werden geuit.

Art. XIII.2. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bestaat uit een voorzitter en uit effectieve leden, wier aantal, bij koninklijk besluit bepaald, ten hoogste zesenvijftig mag bedragen.

De effectieve leden worden in even aantal benoemd onder de kandidaten die worden voorgedragen:

1° enerzijds, door de meest representatieve organisaties uit de nijverheid, de diensten de landbouw, de handel en het ambachtswezen en de niet-commerciële sector, die te dien einde dubbele lijsten opmaken van kandidaten, van wie een zeker aantal de kleine ondernemingen alsmede de gezins-ondernemingen vertegenwoordigen;

2° d'autre part, par les organisations les plus représentatives des travailleurs, telles que visées à l'article 2, § 4, alinéa 2 de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du Travail, qui établissent à cet effet des listes doubles de candidats dont un certain nombre représentant les coopératives de consommation.

Les membres désignés en vertu de l'alinéa 2 proposent, sur des listes doubles, six personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique.

Le Conseil central de l'économie compte autant de membres suppléants que d'effectifs. Les uns et les autres sont désignés suivant les mêmes modalités et nommés par arrêté royal.

Des représentants des administrations publiques ou services d'intérêt public peuvent être invités à donner leur avis au Conseil central de l'économie chaque fois que leur consultation s'avère opportune.

Le Conseil central de l'économie est présidé par une personnalité étrangère à l'administration et aux organisations qui sont représentées en son sein et désignée par arrêté royal après consultation du Conseil central de l'économie.

Art. XIII.3. Le président est nommé pour six ans. La nomination est renouvelable.

Le mandat de membre du Conseil central de l'économie est d'une durée de quatre ans. Il est renouvelable.

Art. XIII.4. Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres détermine les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants, ainsi que les modalités de fonctionnement du Conseil central de l'économie.

Le Conseil central de l'économie établit lui-même son règlement d'ordre intérieur, qui est soumis à l'approbation du Roi.

Ce règlement fixe notamment l'organisation de la collaboration entre le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales instituées au sein du Conseil central de l'économie, conformément au Titre 2.

Un arrêté royal, pris sur rapport motivé du Conseil central de l'économie, fixe le cadre et le statut du personnel du secrétariat, ainsi que les modalités de fonctionnement de celui-ci.

Le secrétaire et le secrétaire adjoint sont nommés et révoqués par le Roi, après consultation du Conseil central de l'économie.

2° anderzijds, door de meest representatieve organisaties van de werknemers, zoals bedoeld in artikel 2, § 4, 2^{de} lid, van de wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad, die te dien einde dubbele lijsten opmaken van kandidaten, van wie een zeker aantal de verbruikskoöperaties vertegenwoordigen.

De krachtens het tweede lid benoemde leden dragen, op dubbele lijsten, zes personen voor befaamd wegens hun wetenschappelijke of technische waarde.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven telt evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. Allen worden aangewezen op dezelfde wijze en benoemd bij koninklijk besluit.

Vertegenwoordigers van de openbare besturen of diensten van algemeen belang kunnen worden verzocht hun advies uit te brengen bij de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, telkens als hun advies gepast blijkt.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wordt voorgezeten door een persoon niet behorend tot de administratie en de organisaties die in zijn midden vertegenwoordigd zijn, en die na overleg met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, bij koninklijk besluit wordt aangewezen.

Art. XIII.3. De voorzitter wordt voor zes jaar benoemd. De benoeming is hernieuwbaar.

Het mandaat van lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven geldt voor vier jaar. De benoeming is hernieuwbaar.

Art. XIII.4. Een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad stelt nadere voorschriften vast omtrent de voordracht van de effectieve en plaatsvervangende leden, alsmede nadere voorschriften omtrent de werkwijze van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven maakt zijn huiselijk reglement op, dat ter goedkeuring aan de Koning wordt voorgelegd.

Dit reglement voorziet ook in de organisatie van de samenwerking tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de overeenkomstig Titel 2 in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opgerichte bijzondere raadgevende commissies.

Een koninklijk besluit, genomen op met redenen omkleed verslag van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, stelt het kader en het statuut van het personeel van het secretariaat, evenals de werkwijze ervan vast.

De secretaris en de adjunct-secretaris worden, na overleg met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, benoemd en ontslagen door de Koning.

Les autres membres du personnel sont nommés et révoqués par le Conseil central de l'économie.

Le budget annuel, dressé par le Conseil central de l'économie, est soumis avec la proposition de subside à l'approbation du Ministre, qui inscrit les crédits nécessaires au budget du SPF Economie.

Art. XIII.5. Le secrétariat du Conseil central de l'économie a pour mission, sous l'autorité et le contrôle du Conseil central de l'économie:

1° d'assurer les services de greffe et d'économat;

2° de réunir la documentation et de rédiger les études et les rapports relatifs aux travaux du Conseil central de l'économie;

3° de soutenir les travaux des commissions consultatives spéciales instituées au sein du Conseil central de l'économie, conformément au Titre 2. Le secrétariat du Conseil central de l'économie doit en tout cas être représenté lors des réunions des commissions consultatives spéciales dans le cas prévu à l'article XIII.20, § 2.

Il est qualifié pour rassembler, concernant l'objet de ces travaux, les renseignements en possession de la Direction générale Statistique et Information économique, de l'Office National de Sécurité Sociale, ainsi que des organismes pour le compte desquels ce dernier perçoit des cotisations, la Banque nationale de Belgique, le Bureau fédéral du Plan et d'autres institutions fédérales publiques.

Les renseignements à fournir par ces institutions ne consistent qu'en des relevés globaux et anonymes, à l'exclusion de toute donnée statistique individuelle.

Titre 2. Commissions consultatives spéciales

Chapitre 1^{er}. Création

Art. XIII.6. Des commissions consultatives spéciales peuvent être instituées au sein du Conseil central de l'économie pour des branches déterminées d'activité économique, soit par le Conseil central de l'économie, soit par le Roi.

Elles ont pour mission d'émettre à l'attention des Chambres législatives, du Conseil des ministres, d'un ou plusieurs ministres, de toute autre instance publique fédérale ou du Conseil central de l'économie, soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités publiques ou du Conseil central de l'économie, et sous forme de rapport écrits tous avis ou propositions concernant les problèmes relatifs au domaine pour lequel elles sont compétentes. Ces avis ou propositions sont adoptés au consensus. En l'absence de consensus, l'avis reprend les différents points de vue exprimés par ses membres.

De overige leden van het personeel worden benoemd en ontslagen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opge maakte jaarlijkse begroting wordt, met het voorstel tot toelage, ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister, die de nodige kredieten op de begroting van de FOD Economie inschrijft.

Art. XIII.5. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven heeft onder het gezag en het toezicht van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven tot opdracht:

1° de griffie- en economaatdiensten te verzekeren;

2° de documentatie te verzamelen en studies en verslagen op te stellen in verband met de werkzaamheden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

3° de overeenkomstig Titel 2 in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opgerichte bijzondere raadgevende commissies te ondersteunen. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven dient in ieder geval vertegenwoordigd te zijn bij de vergaderingen van de bijzondere raadgevende commissies in het geval voorzien in artikel XIII.20, § 2.

Het is bevoegd om, met betrekking tot het voorwerp van die werkzaamheden, de inlichtingen te verzamelen die in het bezit zijn van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie, de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, alsook van de organismen voor rekening waarvan laatstgenoemde bijdragen int, de Nationale Bank van België, het Federaal Planbureau en andere federale overheidsinstanties.

De door die instellingen te verstrekken inlichtingen bestaan slechts in globale en naamloze opgaven met uitsluiting van iedere individuele statistische aanwijzing.

Titel 2. Bijzondere raadgevende commissies

Hoofdstuk 1. Oprichting

Art. XIII.6. Bijzondere raadgevende commissies kunnen in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven worden opgericht voor bepaalde bedrijfstakken, hetzij door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, hetzij door de Koning.

De opdracht van die commissies bestaat in het uitbrengen aan de Wetgevende Kamers, aan de Ministerraad, aan één of meerdere ministers, of aan enig ander federale overheidsinstantie en aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van deze overheidsorganen of de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, en in de vorm van schriftelijke verslagen van alle adviezen of voorstellen omtrent de vraagstukken die betrekking hebben op het domein waarvoor ze bevoegd zijn. Deze adviezen en voorstellen worden bij consensus aangenomen. Bij gebrek aan consensus herneemt het advies de verschillende standpunten die door zijn leden werden geuit.

Chapitre 2. Composition et fonctionnement

Art. XIII.7. Les commissions consultatives spéciales comprennent, outre le président, deux vice-présidents et des membres effectifs et suppléants, nommés par le Roi, dont le nombre est fixé par Lui.

Les membres effectifs sont choisis parmi les candidats présentés par les organisations représentatives désignées par le Roi. Le Roi peut également nommer des membres qu'il choisit parmi les personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique. L'avis du Conseil est sollicité dans le cadre de la composition des commissions consultatives spéciales.

Les alinéas précédents ne s'appliquent pas aux commissions consultatives spéciales visées au Chapitre 4, instituées par le Conseil central de l'économie.

Une commission consultative spéciale compte autant de membres suppléants que d'effectifs. Seul le membre suppléant qui remplace le membre effectif a voix délibérative.

En cas de remplacement d'un membre effectif ou d'un membre suppléant, la personne désignée achève le mandat de son prédécesseur.

Art. XIII.8. Le Roi peut déterminer le montant des allocations octroyées au président, aux vice-présidents et aux membres d'une commission consultative spéciale.

Pour les commissions consultatives spéciales visées au Chapitre 4, instituées par le Conseil central de l'économie, le montant des allocations visées à l'alinéa 1^{er} est déterminé par le Conseil central de l'économie.

Art. XIII.9. Le Roi peut déterminer des règles complémentaire pour l'organisation et le fonctionnement d'une commission consultative spéciale.

Art. XIII.10. Chaque commission consultative spéciale arrête elle-même son règlement d'ordre intérieur, lequel est soumis pour approbation au Conseil central de l'économie.

Chaque commission consultative spéciale établit chaque année un rapport d'activité.

Art. XIII.11. La présidence de chaque commission consultative spéciale est assurée par une personnalité étrangère à l'administration et aux organisations qui sont représentées en son sein.

Pour les commissions consultatives spéciales visées au Chapitre 4, instituées par le Conseil central de l'économie,

Hoofdstuk 2. Samenstelling en werking

Art. XIII.7. Bijzondere raadgevende commissies bestaan, naast de voorzitter, uit twee ondervoorzitters en de effectieve en plaatsvervangende leden, door de Koning benoemd, waarvan Hij het aantal bepaalt.

De effectieve leden worden verkozen uit de kandidaten voorgedragen door de door de Koning aangeduide representatieve organisaties. De Koning kan eveneens leden benoemen die hij kiest onder de personen die befaamd zijn wegens hun wetenschappelijke of technische waarde. Voor de samenstelling van de bijzondere raadgevende commissies wordt het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven gevraagd.

De voorgaande leden zijn niet van toepassing op de in Hoofdstuk 4 bedoelde bijzondere raadgevende commissies, ingericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Een bijzondere raadgevende commissie telt evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. Alleen het plaatsvervangend lid dat een werkend lid van zijn groep vervangt, is stemgerechtigd.

Wanneer wordt voorzien in de vervanging van een werkend of plaatsvervangend lid, voleindigt de benoemde persoon het mandaat van zijn voorganger.

Art. XIII.8. De Koning kan het bedrag bepalen van de vergoedingen toegekend aan de voorzitter, de ondervoorzitters en de leden van een bijzondere raadgevende commissie.

Voor de in Hoofdstuk 4 bedoelde bijzondere raadgevende commissies, ingericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, wordt het in het eerste lid bedoelde bedrag van de vergoedingen bepaald door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Art. XIII.9. De Koning kan nadere regels vaststellen voor de organisatie en werking van een bijzondere raadgevende commissie.

Art. XIII.10. Elke bijzondere raadgevende commissie stelt zelf haar huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Elke bijzondere raadgevende commissie maakt elk jaar een activiteitenverslag op.

Art. XIII.11. Het voorzitterschap van elke bijzondere raadgevende commissie wordt waargenomen door een persoon niet behorend tot de administratie en de organisaties die in zijn midden vertegenwoordigd zijn.

Voor de in Hoofdstuk 4 bedoelde bijzondere raadgevende commissies, ingericht door de Centrale Raad voor het

le président est nommé par le Conseil central de l'économie, après concertation avec la commission concernée.

Art. XIII.12. Le mandat de président, de vice-président et des membres d'une commission consultative spéciale est renouvelable.

Art. XIII.13. A défaut de règles spéciales dans le ou les actes de création d'une commission consultative spéciale, son secrétariat est assuré par celui du Conseil central de l'économie.

Art. XIII.14. Une commission consultative spéciale ne peut délibérer que lorsque la moitié au moins de ses membres est présente. Après une deuxième convocation, elle peut valablement délibérer, quel que soit le nombre des membres présents.

Art. XIII.15. Dans l'exercice de ses compétences, une commission consultative spéciale peut entendre des tiers et désigner des experts, de la manière et selon les règles déterminées par son règlement d'ordre intérieur.

Art. XIII.16. Le secrétariat du Conseil central de l'économie est habilité, à la demande d'une commission consultative spéciale, à réunir auprès des entreprises relevant de sa compétence, des renseignements d'ordre individuel sur des points particuliers examinés à l'occasion de la préparation d'un avis ou d'une proposition.

Ces renseignements d'ordre individuel ne peuvent toutefois être portés à la connaissance de la commission consultative spéciale que sous forme de résultats globaux, à l'exclusion de tout renseignement particulier émanant d'une entreprise déterminée.

Chapitre 3. Intégration des commissions consultatives existantes

Art. XIII.17. Le Roi peut intégrer, par arrêté royal délibéré au Conseil des ministres, les organes consultatifs compétents en matière économique au sein du Conseil central de l'économie, sous forme d'une commission consultative spéciale, après avis du Conseil central de l'économie et de l'organe consultatif concerné.

Chapitre 4. Les commissions consultatives spéciales instituées par le Conseil central de l'économie

Art. XIII.18. Sauf pour les branches d'activité dont les entreprises ne comprennent pas de travailleurs salariés,

Bedrijfsleven, wordt de voorzitter benoemd door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, na overleg met de betrokken commissie.

Art. XIII.12. Het mandaat van voorzitter, ondervoorzitter en lid van een bijzondere raadgevende commissie is hernieuwbaar.

Art. XIII.13. Bij ontstentenis van bijzondere regels in de oprichtingsakte of -aktes van een bijzondere raadgevende commissie wordt het secretariaat waargenomen door het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Art. XIII.14. Een bijzondere raadgevende commissie kan slechts geldig beraadslagen wanneer ten minste de helft van de leden aanwezig is. Na een tweede bijeenroeping beraadslaat een bijzondere raadgevende commissie evenwel geldig ongeacht het aantal leden dat aanwezig is.

Art. XIII.15. Een bijzondere raadgevende commissie kan, voor het uitoefenen van haar bevoegdheden, derden horen en deskundigen aanstellen, op de wijze en volgens de regels bepaald in haar huishoudelijk reglement.

Art. XIII.16. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven is bevoegd om, op verzoek van een bijzondere raadgevende commissie, bij de tot hun bevoegdheid behorende ondernemingen inlichtingen van individuele aard in te winnen over bijzondere punten die onderzocht worden naar aanleiding van de voorbereiding van een advies of van een voorstel.

De inlichtingen van individuele aard mogen evenwel enkel ter kennis van een bijzondere raadgevende commissie worden gebracht in de vorm van globale uitkomsten, met uitsluiting van iedere inlichting van bijzondere aard die uitgaat van een bepaalde onderneming.

Hoofdstuk 3. Integratie van bestaande raadgevende commissies.

Art. XIII.17. De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de raadgevende organen bevoegd voor economische aangelegenheden integreren binnen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, onder de vorm van een bijzondere raadgevende commissie, na advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de betrokken raadgevende commissie.

Hoofdstuk 4. Door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ingerichte bijzondere raadgevende commissies

Art. XIII.18. Behalve voor de bedrijfstakken waarvan de ondernemingen geen loontrekkenden tellen, bestaan

les commissions consultatives spéciales, instituées par le Conseil central de l'économie, sont composées de membres choisis paritairement parmi les personnes présentées par les organisations représentatives des chefs d'entreprises et des travailleurs intéressés.

Aux membres choisis conformément à l'alinéa ci-dessus, sont adjointes des personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique et dont le nombre ne peut être supérieur à quatre par commission. Leur désignation se fait selon les modalités prévues à l'article XIII.2.

Les commissions consultatives spéciales comptent autant de membres suppléants que d'effectifs. Les uns et les autres sont désignés suivant les mêmes modalités et nommés par le Conseil central de l'économie.

Art. XIII.19. Le Conseil central de l'économie fixe le nombre, la durée du mandat et précise les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants et du président et vice-président de chaque commission consultative spéciale, ainsi que ses modalités de fonctionnement.

Chapitre 5. Dispositions particulières

Section 1^{ère}. Traitement des demandes d'avis

Art. XIII.20. § 1^{er}. Toute demande d'avis d'une autorité publique pour lequel le Conseil central de l'économie ou une commission consultative spéciale constituée en son sein est compétent est introduite auprès du secrétariat du Conseil central de l'économie.

Le président du Conseil central de l'économie transmet la demande d'avis à la ou aux commissions consultatives spéciales concernées, sur proposition du secrétaire.

§ 2. Lorsque plusieurs commissions consultatives spéciales sont saisies d'une demande ayant un même objet, les avis des commissions consultatives spéciales sont intégrés dans un avis global du Conseil central de l'économie. Le secrétariat du Conseil central de l'économie transmet cet avis à l'autorité publique qui a sollicité l'avis.

§ 3. L'autorité publique qui sollicite un avis indique dans sa demande le délai endéans lequel l'avis doit être donné. Ce délai ne peut pas être inférieur à un mois, sauf en cas d'urgence dûment motivée.

Les avis sont donnés dans le délai fixé par l'autorité publique. Si ce délai est dépassé et qu'aucun avis n'a été rendu, cet avis n'est plus requis.

de bijzondere raadgevende commissies ingericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven uit leden in even aantal gekozen onder personen die door de representatieve organisaties van de betrokken ondernemingshoofden en arbeiders worden voorgedragen.

Aan de overeenkomstig de vorige alinea gekozen leden, worden personen toegevoegd befaamd wegens hun wetenschappelijke of technische waarde en wier aantal niet meer dan vier per commissie mag bedragen. Hun aanwijzing geschiedt op de in artikel XIII.2 vastgestelde wijze.

De bijzondere raadgevende commissies tellen evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. Allen worden aangevoerd op dezelfde wijze en benoemd door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Art. XIII.19. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bepaalt het aantal, de duur van het mandaat en de wijze van voordracht van de effectieve en plaatsvervangende leden, en van de voorzitter en ondervoorzitter van iedere bijzondere raadgevende commissie, alsmede de werkwijze ervan.

Hoofdstuk 5. Bijzondere bepalingen

Afdeling 1. Behandeling van de adviesaanvraag

Art. XIII.20. § 1. Elke adviesaanvraag van een overheidsinstantie waarvoor de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven of een in haar schoot opgerichte bijzondere raadgevende commissie bevoegd is, wordt ingediend bij het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven maakt, op voorstel van de secretaris, het verzoek tot advies over aan de bevoegde bijzondere raadgevende commissie of commissies.

§ 2. Als aan meerdere bijzondere raadgevende commissies een vraag voorgelegd wordt over eenzelfde onderwerp, dan worden de adviezen van de bijzondere raadgevende commissies opgenomen in een globaal advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven staat in voor de verzending van dit advies aan het overheidsorgaan dat om het advies heeft verzocht.

§ 3. De overheidsinstantie die om een advies verzoekt, bepaalt in de aanvraag een termijn waarbinnen het advies moet worden uitgebracht. Deze termijn mag niet minder bedragen dan een maand, tenzij in geval van gemotiveerde hoogdringendheid.

De adviezen worden genomen binnen de door de overheidsinstantie vastgestelde termijn. Indien de termijn is verstreken en geen advies is verstrekt, is het advies niet meer vereist.

§ 4. Les avis des commissions consultatives spéciales sont adoptés au consensus. En l'absence de consensus, l'avis reprend les différents points de vue exprimés par les membres.

§ 5. Les avis des commissions consultatives spéciales et l'avis global du Conseil central de l'économie sont motivés.

Section 2. Relation entre le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales

Art. XIII.21. Dans les limites de ce qui est stipulé dans le présent livre, le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales exercent leurs attributions avec la plus large autonomie.

Les présidents des commissions consultatives spéciales et le secrétaire du Conseil central de l'économie, ou en son absence, le secrétaire adjoint, se concertent:

1° sur des questions d'intérêt commun;

2° pour décider dans quelle mesure les rapports et les renseignements prévus aux articles XIII.5 et XIII.16 peuvent être mis à la disposition du Conseil central de l'économie, des différentes commissions consultatives spéciales ou du secrétariat;

3° pour coordonner les méthodes de travail, notamment dans le cas de l'application de l'article XIII.20 § 2.

Le secrétaire communique les décisions de cette concertation, respectivement au Bureau du Conseil central de l'économie et aux commissions consultatives spéciales.

Section 3. Dispositions relatives au secrétariat et au personnel

Art. XIII.22. Les barèmes du secrétaire et des membres du personnel, sont assimilés à ceux des agents de l'État de fonctions et de qualifications équivalentes. Ils sont soumis au régime de la sécurité sociale, à l'exception des agents auxquels le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit a été rendu applicable par le Roi.

Les dispositions relatives au cumul dans les administrations publiques sont également d'application.

Il est interdit au secrétaire et aux membres du personnel d'exercer une fonction quelconque dans les organisations représentées au Conseil central de l'économie ou aux commissions consultatives spéciales.

§ 4. De adviezen van de bijzondere raadgevende commissies worden bij consensus aangenomen. Bij gebrek aan consensus herneemt het advies de verschillende standpunten.

§ 5. De adviezen van de bijzondere raadgevende commissies en het globaal advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zijn met redenen omkleed.

Afdeling 2. Verhouding tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies

Art. XIII.21. Binnen de grenzen van wat bepaald is in dit boek, oefenen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies hun bevoegdheden met de ruimste zelfstandigheid uit.

De voorzitters van de bijzondere raadgevende commissies plegen, overleg met de secretaris van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, of, bij diens afwezigheid, de adjunct-secretaris, over:

1° kwesties van gemeenschappelijk belang;

2° in hoeverre de in de artikelen XIII.5 en XIII.16 voorziene verslagen en inlichtingen ter beschikking van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, van de verschillende bijzondere raadgevende commissies of van het secretariaat gesteld kunnen worden;

3° het ordenen van de werkmethodes, onder meer in het geval van toepassing van artikel XIII.20 § 2.

De secretaris deelt de besluiten van dit overleg mee, respectievelijk aan het dagelijks bestuur van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de bijzondere raadgevende commissies.

Afdeling 3. Bepalingen inzake het secretariaat en het personeel

Art. XIII.22. De weddeschalen van de secretaris en van de personeelsleden worden gelijkgesteld met die van de leden van het personeel van de Staat met gelijkwaardige functies en benamingen. Zij zijn aan het regime van de sociale zekerheid onderworpen, behalve de leden op wie de pensioenregeling, ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, van toepassing verklaard werd door de Koning.

De bepalingen betreffende de cumul bij de openbare besturen worden insgelijks toegepast.

Het is de secretaris en de personeelsleden verboden enige functie uit te oefenen in de organisaties die vertegenwoordigd zijn in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven of de bijzondere raadgevende commissies.

Les titulaires de fonctions comportant la connaissance de renseignements d'ordre individuel, prêtent entre les mains du ministre ayant les affaires économiques dans ses attributions, ou de son délégué, le serment prévu par l'article 2 du décret du 20 juillet 1831.

Ils prêtent également le serment ci-après: "Je jure de ne favoriser ou de nuire à aucun intérêt particulier, de ne divulguer aucun renseignement d'ordre individuel dont j'ai connaissance en raison de mes fonctions, sans autorisation légale ou sans consentement des personnes intéressées".

Art. XIII.23. Les modalités en vue de l'exercice du contrôle budgétaire et financier du Conseil central de l'économie et du secrétariat sont déterminées par arrêté royal.

CHAPITRE III

Dispositions abrogatoires

Art. 3

Les articles 1^{er} à 13 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, modifiés par l'arrêté royal du 9 octobre 1986, par la loi du 26 mars 1999 et par la loi du 30 décembre 2012, sont abrogés.

CHAPITRE IV

Attribution de compétences

Art. 4

Les lois ou arrêtés royaux existants qui font référence aux dispositions abrogées visées à l'article 3 sont présumés faire référence aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 5

Le Roi peut remplacer les références dans les lois ou arrêtés existants aux dispositions abrogées visées à l'article 3 par des références aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 6

Le Roi peut coordonner les dispositions du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

De titularissen van functies die de kennis medebrengen van inlichtingen van individuele aard, leggen in handen van de minister bevoegd voor economische aangelegenheden, of van zijn afgevaardigde, de door artikel 2 van het decreet van 20 juli 1831 voorziene eed af.

Zij leggen insgelijks de volgende eed af: "Ik zweer geen enkel particulier belang te begunstigen of te schaden, geen enkele inlichting van persoonlijke aard waarvan ik wegens mijn functies in kennis werd gesteld ruchtbaar te maken, zonder wettelijke machtiging of zonder instemming van de belanghebbende personen".

Art. XIII.23. De modaliteiten in verband met de uitoefening van het begrotings- en financieel toezicht van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van het secretariaat worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

HOOFDSTUK III

Opheffingsbepalingen

Art. 3

De artikelen 1 tot 13 van de wet van 20 september 1948 houdend organisatie van het bedrijfsleven, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 oktober 1986, bij wet van 26 maart 1999 en bij wet van 30 december 2012, worden opgeheven.

HOOFDSTUK IV

Bevoegdheidstoewijzing

Art. 4

De bestaande wetten en koninklijke besluiten die verwijzen naar de opgeheven bepalingen bedoeld in artikel 3, worden geacht te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 5

De Koning kan de verwijzingen in bestaande wetten en koninklijke besluiten naar de wetten bedoeld in artikel 3 vervangen door verwijzingen naar de ermee overeenstemmende bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 6

De Koning kan de bepalingen van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet, coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie.

A cette fin, Il peut:

1° modifier l'ordre, la numérotation et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

CHAPITRE V

Entrée en vigueur

Art. 7

Le Roi détermine l'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi et/ou chacune des dispositions insérées par la présente loi dans le Code de droit économique.

Daartoe kan Hij:

1° de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen om ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

HOOFDSTUK V

Inwerkingtreding

Art. 7

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van elke bepaling van deze wet en/of elke bepaling ingevoegd krachtens deze wet in het Wetboek van economisch recht.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 53.398/1 DU 21 JUIN 2013**

Le 22 mai 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie et des Consommateurs à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'portant insertion du Livre XIII 'Concertation', dans le Code de droit économique'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 6 juin 2013. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 21 juin 2013.

Portée de l'avant-projet de loi

1. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet d'insérer un livre XIII, "Concertation", dans le Code de droit économique. Le dispositif inscrit dans le livre XIII correspond pour une large part à celui des articles 1^{er} à 13 de la loi du 20 septembre 1948 'portant organisation de l'économie', dont l'abrogation est visée à l'article 3 du projet. Certaines dispositions du livre XIII sont nouvelles par rapport aux articles susmentionnés de la loi du 20 septembre 1948. Tel est le cas de celles qui concernent le fonctionnement interne du Conseil central de l'économie ¹. C'est ainsi que le Roi peut intégrer certains organes consultatifs compétents en matière économique dans le Conseil central de l'économie ².

Observations générales

2. Le projet de loi soumis pour avis ne concerne qu'une partie limitée du Code de droit économique, à savoir l'insertion d'un livre spécifique. D'autres parties de la codification font l'objet de plusieurs autres projets de loi qui, répartis dans le temps, doivent être lus conjointement. Le Conseil d'État, section de législation, a déjà souligné dans des avis concernant un certain nombre de ces projets de loi que ce procédé rend malaisé l'examen des différents projets de loi, mais également du Code dans son ensemble. Il peut suffire de se reporter à cette observation dans le présent avis.

¹ Voir principalement les articles XIII.8 à XIII.15, XIII.17 et XIII.20, en projet, du Code.

² Article XIII.17, en projet, du Code.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 53.398/1 VAN 21 JUNI 2013**

Op 22 mei 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Consumenten verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende invoeging van het Boek XIII 'Overleg', in het Wetboek van economisch recht'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 6 juni 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 21 juni 2013.

Strekking van het voorontwerp van wet

1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe in het Wetboek van economisch recht een boek XIII, "Overleg", in te voegen. De regeling die in boek XIII wordt ingeschreven stemt in ruime mate overeen met die van de artikelen 1 tot 13 van de wet van 20 september 1948 'houdende organisatie van het bedrijfsleven', waarvan artikel 3 van het ontwerp de opheffing beoogt. Sommige bepalingen van boek XIII zijn nieuw in vergelijking met de voornoemde artikelen van de wet van 20 september 1948. Dat is het geval voor de bepalingen die betrekking hebben op de interne werking van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.¹ Zo wordt mogelijk gemaakt dat sommige adviesorganen die bevoegd zijn voor economische aangelegenheden door de Koning worden geïntegreerd in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.²

Algemene opmerkingen

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van wet betreft slechts een beperkt onderdeel van het Wetboek van economisch recht, zijnde de invoeging van een specifiek boek. Andere onderdelen van de codificatie vormen het voorwerp van diverse andere ontwerpen van wet die, gespreid in de tijd, in hun onderlinge samenhang moeten worden gelezen. De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft er in adviezen over een aantal van die ontwerpen van wet reeds op gewezen dat dergelijke werkwijze het onderzoek van de onderscheiden ontwerpen van wet, maar ook van het wetboek als geheel bemoeilijkt. In dit advies kan worden volstaan met een verwijzing naar die opmerking.

¹ Zie hoofdzakelijk de ontworpen artikelen XIII.8 tot XIII.15, XIII.17 en XIII.20 van het wetboek.

² Ontworpen artikel XIII.17 van het wetboek.

3. Seules seront formulées dans le présent avis des observations concernant les dispositions du livre XIII, en projet, qui sont nouvelles et ne consistent donc pas simplement à reproduire les articles 1^{er} à 13 de la loi du 20 septembre 1948. Sur ce point également, il peut suffire de faire référence aux observations formulées dans des avis précédents du Conseil d'État, section de législation, concernant des projets de loi insérant d'autres subdivisions dans le Code de droit économique.

Examen du texte

Article 2

Article XIII.17, en projet

4. L'article XIII.17, en projet, dispose:

“Le Roi peut intégrer, par arrêté royal délibéré au Conseil des ministres, les organes consultatifs compétents en matière économique au sein du Conseil central de l'économie, sous forme d'une commission consultative spéciale, après avis du Conseil central de l'économie et de l'organe consultatif concerné”.

Il est à noter que la portée de la compétence ainsi déléguée au Roi est obscure et insuffisamment circonscrite à divers égards. C'est ainsi, pour commencer, qu'on n'aperçoit pas de quels “organes consultatifs” il s'agit précisément. Le commentaire des articles figurant dans l'exposé des motifs énumère certes un certain nombre de ces organes consultatifs, mais cette énumération est indicative et n'est donc pas exhaustive. En outre, l'exposé des motifs mentionne que seuls “[s]ont visés les organes d'avis ayant pour compétence d'émettre des avis à portée générale (par opposition aux organes d'avis dont la compétence est limitée à l'émission d'avis sur des dossiers à portée individuelle, c'est-à-dire des avis qui sont rendus dans le cadre de l'adoption d'actes administratifs individuels)”. Il y aurait lieu d'intégrer cette définition dans le texte de la disposition en projet.

On n'aperçoit pas davantage si l'auteur du projet vise exclusivement l'intégration des organes consultatifs existants lors de l'adoption de la loi en projet, ou bien si la délégation au Roi porte également sur les organes consultatifs qui seront créés dans le futur. Le projet est également obscur sur ce point, compte tenu du fait que l'intitulé du chapitre 3 du titre 2, qui précède l'article XIII.17, en projet, fait mention de l'intégration des commissions consultatives “existantes”.

La question se pose également de savoir si le pouvoir d'“intégration” attribué au Roi peut également porter sur les organes consultatifs instaurés par la loi. Dans l'affirmative, le Roi devrait être expressément habilité à modifier ou abroger le régime législatif concerné; dans ce cas, on pourrait

3. In dit advies worden enkel opmerkingen geformuleerd bij de bepalingen van het ontworpen boek XIII die nieuw zijn en die derhalve niet louter neerkomen op een hernemen van de artikelen 1 tot 13 van de wet van 20 september 1948. Ook wat dat betreft, kan worden volstaan met een verwijzing naar hetgeen op dat punt is opgemerkt in vroegere adviezen van de Raad van State, afdeling Wetgeving, over ontwerpen van wet houdende invoeging van andere onderdelen in het Wetboek van economisch recht.

Onderzoek van de tekst

Artikel 2

Ontworpen artikel XIII.17

4. Het ontworpen artikel XIII.17 luidt:

“De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de raadgevende organen bevoegd voor economische aangelegenheden integreren binnen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, onder de vorm van een bijzondere raadgevende commissie, na advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de betrokken raadgevende commissie.”

Opgemerkt moet worden dat de draagwijdte van de aldus aan de Koning gedelegeerde bevoegdheid op diverse punten onduidelijk en te weinig afgebakend is. Zo is om te beginnen niet duidelijk welke “raadgevende organen” precies worden bedoeld. In de artikelsgewijze bespreking van de memorie van toelichting worden weliswaar een aantal van dergelijke adviesorganen opgesomd, maar die opsomming gebeurt enkel bij wijze van voorbeeld en is dus niet exhaustief. Voorts wordt in de memorie van toelichting vermeld dat enkel “worden bedoeld de adviesorganen die als bevoegdheid hebben het uitbrengen van adviezen met algemene draagwijdte (in tegenstelling tot adviesorganen waarvan de bevoegdheid is beperkt tot het uitbrengen van adviezen betreffende dossiers met individuele draagwijdte, met name de adviezen die worden geleverd in het kader van individuele administratieve rechtshandelingen)”. Deze afbakening zou in de tekst van de ontworpen bepaling moeten worden opgenomen.

Evenmin duidelijk is of de steller van het ontwerp uitsluitend de integratie beoogt van adviesorganen die bestaan op het ogenblik van de totstandkoming van de ontworpen wet, dan wel of de delegatie aan de Koning mede betrekking heeft op adviesorganen die in de toekomst zullen worden opgericht. Het ontwerp is ook op dat punt onduidelijk, ermee rekening houdend dat in het opschrift van hoofdstuk 3 van titel 2, dat aan het ontworpen artikel XIII.17 voorafgaat, melding wordt gemaakt van de integratie van “bestaande” raadgevende commissies.

De vraag rijst ook of de aan de Koning verleende bevoegdheid tot “integratie” mede betrekking kan hebben op adviesorganen die bij wet zijn opgericht. Indien dat zo is, zou de Koning uitdrukkelijk moeten worden gemachtigd om de desbetreffende wettelijke regeling te wijzigen of op te heffen,

éventuellement envisager de soumettre les arrêtés royaux concernés à une obligation de confirmation législative.

Le pouvoir délégué au Roi est insuffisamment circonscrit tant en ce qui concerne les commissions consultatives visées qu'en ce qui concerne la portée de l' "intégration" en question. Il y aurait lieu de préciser cette notion dans le projet ³.

Il résulte de ce qui précède que la délégation prévue à l'article XIII.17, en projet, devra être soumise à un examen complémentaire et être adaptée⁴. En effet, telle qu'elle est formulée actuellement, cette disposition est trop générale et imprécise pour que la délégation de compétence qu'elle contient puisse être réputée admissible.

Article 3

5. La mention de la loi modificative du "30 décembre 2012" sera remplacée par la mention de la loi modificative du "30 décembre 2009".

Le greffier,

Wim Geurts

Le président,

Marnix Van Damme

waarbij dan in voorkomend geval kan worden overwogen om de desbetreffende koninklijke besluiten te onderwerpen aan een wettelijk bekrachtigingsvereiste.

De aan de Koning gedelegeerde bevoegdheid is niet enkel te weinig afgebakend, wat de erin bedoelde adviescommissies betreft, maar ook wat de draagwijdte betreft van de beoogde "integratie". Dat begrip zou nader moeten worden omschreven in het ontwerp.³

Uit wat voorafgaat volgt dat de delegatiebepaling die in het ontworpen artikel XIII.17 is ingeschreven aan een bijkomend onderzoek moet worden onderworpen en dient te worden aangepast.⁴ Zoals de bepaling nu is geredigeerd is ze immers te algemeen en onduidelijk opdat de erin opgenomen bevoegdheidsdelegatie toelaatbaar zou kunnen worden geacht.

Artikel 3

5. De vermelding van de wijzigende wet van "30 december 2012" moet worden vervangen door de vermelding van de wijzigende wet van "30 december 2009".

De griffier,

Wim Geurts

De voorzitter,

Marnix Van Damme

³ Le projet mentionne uniquement que l'intégration impliquera la création d'une "commission consultative spéciale", sans autre précision ou définition.

⁴ Dans ce cas, l'occasion pourrait également être mise à profit pour uniformiser davantage la terminologie du régime en projet sur ce point. C'est ainsi que l'intitulé du chapitre 3 du titre 2 fait mention des "commissions consultatives", alors qu'à l'article XIII.17, en projet, il est question des "organes consultatifs".

³ Nu wordt in het ontwerp enkel vermeld dat de integratie zal gepaard gaan met het instellen van een "bijzondere raadgevende commissie", zonder nadere specificatie of omschrijving.

⁴ Tevens kan dan de gelegenheid te baat worden genomen om de terminologie van de ontworpen regeling op dat punt meer eenvormig te maken. Zo wordt in het opschrift van hoofdstuk 3 van titel 2 melding gemaakt van "raadgevende commissies", terwijl het ontworpen artikel XIII.17 het heeft over "raadgevende organen".

PROJET DE LOI

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs, et de la Ministre des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs, et la Ministre des Classes moyennes, est chargé de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Le Code de droit économique****Art. 2**

Les dispositions qui suivent constituent le livre XIII, "Concertation", du Code de droit économique:

"Livre XIII. Concertation

TITRE 1^{ER}

*Conseil central de l'économie —
Organisation générale*

Art. XIII.1^{er}. Il est institué un établissement public dénommé "Conseil central de l'économie", dont la mission consiste à émettre à l'attention des Chambres législatives, du Conseil des ministres, d'un ou plusieurs ministres ou de toute autre instance publique fédérale,

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie en Consumenten en en de Minister van Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Economie en Consumenten, en de Minister van Middenstand is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hier volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Het Wetboek van economisch recht****Art. 2**

De hiernavolgende bepalingen vormen het boek XIII "Overleg" van het Wetboek van economisch recht:

"Boek XIII. Overleg

TITEL 1

*De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven —
Algemene organisatie*

Art. XIII.1. Er wordt een publiekrechtelijk lichaam ingesteld, "Centrale Raad voor het Bedrijfsleven" genoemd, waarvan de opdracht bestaat in het uitbrengen aan de Wetgevende Kamers, aan de Ministerraad, aan een of meerdere ministers of aan enige andere federale

soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous la forme de rapports écrits tous avis ou propositions concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale. Ces avis ou propositions sont adoptés au consensus. En l'absence de consensus, l'avis reprend les différents points de vue exprimés par ses membres.

Art. XIII.2. Le Conseil central de l'économie est composé d'un président et de membres effectifs dont le nombre, fixé par arrêté royal, ne peut excéder cinquante-six.

Les membres effectifs sont nommés en nombre égal parmi les candidats présentés:

1° d'une part, par les organisations les plus représentatives de l'industrie, des services, de l'agriculture, du commerce et de l'artisanat et du secteur non marchand, qui établissent à cet effet des listes doubles de candidats dont un certain nombre représentent les petites entreprises ainsi que les entreprises familiales;

2° d'autre part, par les organisations les plus représentatives des travailleurs, telles que visées à l'article 2, §4, alinéa 2 de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du Travail, qui établissent à cet effet des listes doubles de candidats dont un certain nombre représentant les coopératives de consommation.

Les membres désignés en vertu de l'alinéa 2 proposent, sur des listes doubles, six personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique.

Le Conseil central de l'économie compte autant de membres suppléants que d'effectifs. Les uns et les autres sont désignés suivant les mêmes modalités et nommés par arrêté royal.

Des représentants des administrations publiques ou services d'intérêt public peuvent être invités à donner leur avis au Conseil central de l'économie chaque fois que leur consultation s'avère opportune.

Le Conseil central de l'économie est présidé par une personnalité étrangère à l'administration et aux organisations qui sont représentées en son sein et désignée par arrêté royal après consultation du Conseil central de l'économie.

Art. XIII.3. Le président est nommé pour six ans. La nomination est renouvelable.

overheidsinstantie, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van deze overheidsorganen en onder de vorm van schriftelijke verslagen, van alle adviezen of voorstellen omtrent de vraagstukken die betrekking hebben op 's lands bedrijfsleven. Deze adviezen en voorstellen worden bij consensus aangenomen. Bij gebrek aan consensus herneemt het advies de verschillende standpunten die door zijn leden werden geuit.

Art. XIII.2. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bestaat uit een voorzitter en uit effectieve leden, wier aantal, bij koninklijk besluit bepaald, ten hoogste zesenvijftig mag bedragen.

De effectieve leden worden in even aantal benoemd onder de kandidaten die worden voorgedragen:

1° enerzijds, door de meest representatieve organisaties uit de nijverheid, de diensten, de landbouw, de handel en het ambachtswezen en de niet-commerciële sector, die te dien einde dubbele lijsten opmaken van kandidaten, van wie een zeker aantal de kleine ondernemingen alsmede de gezinsondernemingen vertegenwoordigen;

2° anderzijds, door de meest representatieve organisaties van de werknemers, zoals bedoeld in artikel 2, § 4, tweede lid, van de wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad, die te dien einde dubbele lijsten opmaken van kandidaten, van wie een zeker aantal de verbruikscoöperaties vertegenwoordigen.

De krachtens het tweede lid benoemde leden dragen, op dubbele lijsten, zes personen voor befaamd wegens hun wetenschappelijke of technische waarde.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven telt evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. Allen worden aangewezen op dezelfde wijze en benoemd bij koninklijk besluit.

Vertegenwoordigers van de openbare besturen of diensten van algemeen belang kunnen worden verzocht hun advies uit te brengen bij de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, telkens als hun advies gepast blijkt.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wordt voorzeten door een persoon niet behorend tot de administratie en de organisaties die in zijn midden vertegenwoordigd zijn, en die na overleg met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, bij koninklijk besluit wordt aangewezen.

Art. XIII.3. De voorzitter wordt voor zes jaar benoemd. De benoeming is hernieuwbaar.

Le mandat de membre du Conseil central de l'économie est d'une durée de quatre ans. Il est renouvelable.

Art. XIII.4. Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres détermine les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants, ainsi que les modalités de fonctionnement du Conseil central de l'économie.

Le Conseil central de l'économie établit lui-même son règlement d'ordre intérieur, qui est soumis à l'approbation du Roi.

Ce règlement fixe notamment l'organisation de la collaboration entre le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales instituées au sein du Conseil central de l'économie, conformément au Titre 2.

Un arrêté royal, pris sur rapport motivé du Conseil central de l'économie, fixe le cadre et le statut du personnel du secrétariat, ainsi que les modalités de fonctionnement de celui-ci.

Le secrétaire et le secrétaire adjoint sont nommés et révoqués par le Roi, après consultation du Conseil central de l'économie.

Les autres membres du personnel sont nommés et révoqués par le Conseil central de l'économie.

Le budget annuel, dressé par le Conseil central de l'économie, est soumis avec la proposition de subside à l'approbation du Ministre, qui inscrit les crédits nécessaires au budget du SPF Economie.

Art. XIII.5. Le secrétariat du Conseil central de l'économie a pour mission, sous l'autorité et le contrôle du Conseil central de l'économie:

1° d'assurer les services de greffe et d'économat;

2° de réunir la documentation et de rédiger les études et les rapports relatifs aux travaux du Conseil central de l'économie;

3° de soutenir les travaux des commissions consultatives spéciales instituées au sein du Conseil central de l'économie, conformément au Titre 2. Le secrétariat du Conseil central de l'économie doit en tout cas être

Het mandaat van lid van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven geldt voor vier jaar. De benoeming is hernieuwbaar.

Art. XIII.4. Een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad stelt nadere voorschriften vast omtrent de voordracht van de effectieve en plaatsvervangende leden, alsmede nadere voorschriften omtrent de werkwijze van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven maakt zijn huishoudelijk reglement op, dat ter goedkeuring aan de Koning wordt voorgelegd.

Dit reglement voorziet ook in de organisatie van de samenwerking tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de overeenkomstig Titel 2 in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opgerichte bijzondere raadgevende commissies.

Een koninklijk besluit, genomen op met redenen omkleed verslag van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, stelt het kader en het statuut van het personeel van het secretariaat, evenals de werkwijze ervan vast.

De secretaris en de adjunct-secretaris worden, na overleg met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, benoemd en ontslagen door de Koning.

De overige leden van het personeel worden benoemd en ontslagen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opgemaakte jaarlijkse begroting wordt, met het voorstel tot toelage, ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister, die de nodige kredieten op de begroting van de FOD Economie inschrijft.

Art. XIII.5. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven heeft onder het gezag en het toezicht van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven tot opdracht:

1° de griffie- en economaatdiensten te verzekeren;

2° de documentatie te verzamelen en studies en verslagen op te stellen in verband met de werkzaamheden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

3° de overeenkomstig Titel 2 in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opgerichte bijzondere raadgevende commissies te ondersteunen. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

représenté lors des réunions des commissions consultatives spéciales dans le cas prévu à l'article XIII.20, §2.

Il est qualifié pour rassembler, concernant l'objet de ces travaux, les renseignements en possession de la Direction générale Statistique et Information économique, de l'Office National de Sécurité Sociale, ainsi que des organismes pour le compte desquels ce dernier perçoit des cotisations, la Banque nationale de Belgique, le Bureau fédéral du Plan et d'autres institutions fédérales publiques.

Les renseignements à fournir par ces institutions ne consistent qu'en des relevés globaux et anonymes, à l'exclusion de toute donnée statistique individuelle.

TITRE 2

Commissions consultatives spéciales

CHAPITRE 1^{ER}

Création

Art. XIII.6. Des commissions consultatives spéciales peuvent être instituées au sein du Conseil central de l'économie pour des branches déterminées d'activité économique, soit par le Conseil central de l'économie, soit par le Roi.

Elles ont pour mission d'émettre à l'attention des Chambres législatives, du Conseil des ministres, d'un ou plusieurs ministres, de toute autre instance publique fédérale ou du Conseil central de l'économie, soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités publiques ou du Conseil central de l'économie, et sous forme de rapport écrits tous avis ou propositions concernant les problèmes relatifs au domaine pour lequel elles sont compétentes. Ces avis ou propositions sont adoptés au consensus. En l'absence de consensus, l'avis reprend les différents points de vue exprimés par ses membres.

CHAPITRE 2

Composition et fonctionnement

Art. XIII.7. Les commissions consultatives spéciales comprennent, outre le président, deux vice-présidents et des membres effectifs et suppléants, nommés par le Roi, dont le nombre est fixé par Lui.

dient in ieder geval vertegenwoordigd te zijn bij de vergaderingen van de bijzondere raadgevende commissies in het geval voorzien in artikel XIII.20, §2.

Het is bevoegd om, met betrekking tot het voorwerp van die werkzaamheden, de inlichtingen te verzamelen die in het bezit zijn van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie, de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, alsook van de organismen voor rekening waarvan laatstgenoemde bijdragen int, de Nationale Bank van België, het Federaal Planbureau en andere federale overheidsinstanties.

De door die instellingen te verstrekken inlichtingen bestaan slechts in globale en naamloze opgaven met uitsluiting van iedere individuele statistische aanwijzing.

TITEL 2

Bijzondere raadgevende commissies

HOOFDSTUK 1

Oprichting

Art. XIII.6. Bijzondere raadgevende commissies kunnen in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven worden opgericht voor bepaalde bedrijfstakken, hetzij door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, hetzij door de Koning.

De opdracht van die commissies bestaat in het uitbrengen aan de Wetgevende Kamers, aan de Ministerraad, aan één of meerdere ministers, of aan enig ander federale overheidsinstantie en aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van deze overheidsorganen of de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, en in de vorm van schriftelijke verslagen van alle adviezen of voorstellen omtrent de vraagstukken die betrekking hebben op het domein waarvoor ze bevoegd zijn. Deze adviezen en voorstellen worden bij consensus aangenomen. Bij gebrek aan consensus herneemt het advies de verschillende standpunten die door zijn leden werden geuit.

HOOFDSTUK 2

Samenstelling en werking

Art. XIII.7. Bijzondere raadgevende commissies bestaan, naast de voorzitter, uit twee ondervoorzitters en de effectieve en plaatsvervangende leden, door de Koning benoemd, waarvan Hij het aantal bepaalt.

Les membres effectifs sont choisis parmi les candidats présentés par les organisations représentatives désignées par le Roi. Le Roi peut également nommer des membres qu'il choisit parmi les personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique. L'avis du Conseil est sollicité dans le cadre de la composition des commissions consultatives spéciales.

Les alinéas précédents ne s'appliquent pas aux commissions consultatives spéciales visées au Chapitre 4, instituées par le Conseil central de l'économie.

Une commission consultative spéciale compte autant de membres suppléants que d'effectifs. Seul le membre suppléant qui remplace le membre effectif a voix délibérative.

En cas de remplacement d'un membre effectif ou d'un membre suppléant, la personne désignée achève le mandat de son prédécesseur.

Art. XIII.8. Le Roi peut déterminer le montant des allocations octroyées au président, aux vice-présidents et aux membres d'une commission consultative spéciale.

Pour les commissions consultatives spéciales visées au Chapitre 4, instituées par le Conseil central de l'économie, le montant des allocations visées à l'alinéa 1^{er} est déterminé par le Conseil central de l'économie.

Art. XIII.9. Le Roi peut déterminer des règles complémentaire pour l'organisation et le fonctionnement d'une commission consultative spéciale.

Art. XIII.10. Chaque commission consultative spéciale arrête elle-même son règlement d'ordre intérieur, lequel est soumis pour approbation au Conseil central de l'économie.

Chaque commission consultative spéciale établit chaque année un rapport d'activité.

Art. XIII.11. La présidence de chaque commission consultative spéciale est assurée par une personnalité étrangère à l'administration et aux organisations qui sont représentées en son sein.

Pour les commissions consultatives spéciales visées au Chapitre 4, instituées par le Conseil central de l'économie, le président est nommé par le Conseil central de l'économie, après concertation avec la commission concernée.

De effectieve leden worden verkozen uit de kandidaten voorgedragen door de door de Koning aangeduide representatieve organisaties. De Koning kan eveneens leden benoemen die hij kiest onder de personen die befaamd zijn wegens hun wetenschappelijke of technische waarde. Voor de samenstelling van de bijzondere raadgevende commissies wordt het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven gevraagd.

De voorgaande leden zijn niet van toepassing op de in Hoofdstuk 4 bedoelde bijzondere raadgevende commissies, ingericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Een bijzondere raadgevende commissie telt evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. Alleen het plaatsvervangend lid dat een werkend lid van zijn groep vervangt, is stemgerechtigd.

Wanneer wordt voorzien in de vervanging van een werkend of plaatsvervangend lid, voleindigt de benoemde persoon het mandaat van zijn voorganger.

Art. XIII.8. De Koning kan het bedrag bepalen van de vergoedingen toegekend aan de voorzitter, de onderzitters en de leden van een bijzondere raadgevende commissie.

Voor de in Hoofdstuk 4 bedoelde bijzondere raadgevende commissies, ingericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, wordt het in het eerste lid bedoelde bedrag van de vergoedingen bepaald door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Art. XIII.9. De Koning kan nadere regels vaststellen voor de organisatie en werking van een bijzondere raadgevende commissie.

Art. XIII.10. Elke bijzondere raadgevende commissie stelt zelf haar huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Elke bijzondere raadgevende commissie maakt elk jaar een activiteitenverslag op.

Art. XIII.11. Het voorzitterschap van elke bijzondere raadgevende commissie wordt waargenomen door een persoonlijkheid niet behorend tot de administratie en de organisaties die in zijn midden vertegenwoordigd zijn.

Voor de in Hoofdstuk 4 bedoelde bijzondere raadgevende commissies, ingericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, wordt de voorzitter benoemd door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, na overleg met de betrokken commissie.

Art. XIII.12. Le mandat de président, de vice-président et des membres d'une commission consultative spéciale est renouvelable.

Art. XIII.13. A défaut de règles spéciales dans le ou les actes de création d'une commission consultative spéciale, son secrétariat est assuré par celui du Conseil central de l'économie.

Art. XIII.14. Une commission consultative spéciale ne peut délibérer que lorsque la moitié au moins de ses membres est présente. Après une deuxième convocation, elle peut valablement délibérer, quel que soit le nombre des membres présents.

Art. XIII.15. Dans l'exercice de ses compétences, une commission consultative spéciale peut entendre des tiers et désigner des experts, de la manière et selon les règles déterminées par son règlement d'ordre intérieur.

Art. XIII.16. Le secrétariat du Conseil central de l'économie est habilité, à la demande d'une commission consultative spéciale, à réunir auprès des entreprises relevant de sa compétence, des renseignements d'ordre individuel sur des points particuliers examinés à l'occasion de la préparation d'un avis ou d'une proposition.

Ces renseignements d'ordre individuel ne peuvent toutefois être portés à la connaissance de la commission consultative spéciale que sous forme de résultats globaux, à l'exclusion de tout renseignement particulier émanant d'une entreprise déterminée.

CHAPITRE 3

Intégration des commissions consultatives existantes

Art. XIII.17. Le Roi peut intégrer, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les commissions consultatives, ayant pour compétence d'émettre des avis à portée générale en matière économique, au sein du Conseil central de l'économie, sous forme d'une commission consultative spéciale telle que visée aux articles XIII.6 à XIII.16, après avis du Conseil central de l'économie et de la commission consultative concernée.

A cette fin, le Roi peut abroger, modifier, compléter ou remplacer les dispositions légales existantes.

Art. XIII.12. Het mandaat van voorzitter, ondervoorzitter en lid van een bijzondere raadgevende commissie is hernieuwbaar.

Art. XIII.13. Bij ontstentenis van bijzondere regels in de oprichtingsakte of -aktes van een bijzondere raadgevende commissie wordt het secretariaat waargenomen door het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Art. XIII.14. Een bijzondere raadgevende commissie kan slechts geldig beraadslagen wanneer ten minste de helft van de leden aanwezig is. Na een tweede bijeenroeping beraadslaagt een bijzondere raadgevende commissie evenwel geldig ongeacht het aantal leden dat aanwezig is.

Art. XIII.15. Een bijzondere raadgevende commissie kan, voor het uitoefenen van haar bevoegdheden, derden horen en deskundigen aanstellen, op de wijze en volgens de regels bepaald in haar huishoudelijk reglement.

Art. XIII.16. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven is bevoegd om, op verzoek van een bijzondere raadgevende commissie, bij de tot hun bevoegdheid behorende ondernemingen inlichtingen van individuele aard in te winnen over bijzondere punten die onderzocht worden naar aanleiding van de voorbereiding van een advies of van een voorstel.

De inlichtingen van individuele aard mogen evenwel enkel ter kennis van een bijzondere raadgevende commissie worden gebracht in de vorm van globale uitkomsten, met uitsluiting van iedere inlichting van bijzondere aard die uitgaat van een bepaalde onderneming.

HOOFDSTUK 3

Integratie van bestaande raadgevende commissies

Art. XIII.17. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de raadgevende commissies die als bevoegdheid hebben het uitbrengen van adviezen met algemene draagwijdte betreffende economische aangelegenheden, integreren binnen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, onder de vorm van een bijzondere raadgevende commissie als bedoeld in de artikelen XIII.6 tot XIII.16, na advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de betrokken raadgevende commissie.

De Koning kan daartoe de bestaande wettelijke bepalingen opheffen, wijzigen, aanvullen of vervangen.

CHAPITRE 4

Les commissions consultatives spéciales instituées par le Conseil central de l'économie

Art. XIII.18. Sauf pour les branches d'activité dont les entreprises ne comprennent pas de travailleurs salariés, les commissions consultatives spéciales, instituées par le Conseil central de l'économie, sont composées de membres choisis paritairement parmi les personnes présentées par les organisations représentatives des chefs d'entreprises et des travailleurs intéressés.

Aux membres choisis conformément à l'alinéa ci-dessus, sont adjointes des personnalités réputées pour leur valeur scientifique ou technique et dont le nombre ne peut être supérieur à quatre par commission. Leur désignation se fait selon les modalités prévues à l'article XIII.2.

Les commissions consultatives spéciales comptent autant de membres suppléants que d'effectifs. Les uns et les autres sont désignés suivant les mêmes modalités et nommés par le Conseil central de l'économie.

Art. XIII.19. Le Conseil central de l'économie fixe le nombre, la durée du mandat et précise les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants et du président et vice-président de chaque commission consultative spéciale, ainsi que ses modalités de fonctionnement.

CHAPITRE 5

Dispositions particulières**Section 1^{ère}***Traitement des demandes d'avis*

Art. XIII.20. § 1^{er}. Toute demande d'avis d'une autorité publique pour lequel le Conseil central de l'économie ou une commission consultative spéciale constituée en son sein est compétent est introduite auprès du secrétariat du Conseil central de l'économie.

Le président du Conseil central de l'économie transmet la demande d'avis à la ou aux commissions consultatives spéciales concernées, sur proposition du secrétaire.

§ 2. Lorsque plusieurs commissions consultatives spéciales sont saisies d'une demande ayant un même objet, les avis des commissions consultatives spéciales

HOOFDSTUK 4

Door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ingerichte bijzondere raadgevende commissies

Art. XIII.18. Behalve voor de bedrijfstakken waarvan de ondernemingen geen loontrekkenden tellen, bestaan de bijzondere raadgevende commissies ingericht door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven uit leden in even aantal gekozen onder personen die door de representatieve organisaties van de betrokken ondernemingshoofden en arbeiders worden voorgedragen.

Aan de overeenkomstig de vorige alinea gekozen leden, worden personen toegevoegd befaamd wegens hun wetenschappelijke of technische waarde en wier aantal niet meer dan vier per commissie mag bedragen. Hun aanwijzing geschiedt op de in artikel XIII.2 vastgestelde wijze.

De bijzondere raadgevende commissies tellen evenveel plaatsvervangende als effectieve leden. Allen worden aangewezen op dezelfde wijze en benoemd door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Art. XIII.19. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bepaalt het aantal, de duur van het mandaat en de wijze van voordracht van de effectieve en plaatsvervangende leden, en van de voorzitter en ondervoorzitter van iedere bijzondere raadgevende commissie, alsmede de werkwijze ervan.

HOOFDSTUK 5

Bijzondere bepalingen**Afdeling 1***Behandeling van de adviesaanvraag*

Art. XIII.20. § 1. Elke adviesaanvraag van een overheidsinstantie waarvoor de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven of een in haar schoot opgerichte bijzondere raadgevende commissie bevoegd is, wordt ingediend bij het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

De voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven maakt, op voorstel van de secretaris, het verzoek tot advies over aan de bevoegde bijzondere raadgevende commissie of commissies.

§ 2. Als aan meerdere bijzondere raadgevende commissies een vraag voorgelegd wordt over eenzelfde onderwerp, dan worden de adviezen van de bijzondere

sont intégrés dans un avis global du Conseil central de l'économie. Le secrétariat du Conseil central de l'économie transmet cet avis à l'autorité publique qui a sollicité l'avis.

§ 3. L'autorité publique qui sollicite un avis indique dans sa demande le délai endéans lequel l'avis doit être donné. Ce délai ne peut pas être inférieur à un mois, sauf en cas d'urgence dûment motivée.

Les avis sont donnés dans le délai fixé par l'autorité publique. Si ce délai est dépassé et qu'aucun avis n'a été rendu, cet avis n'est plus requis.

§ 4. Les avis des commissions consultatives spéciales sont adoptés au consensus. En l'absence de consensus, l'avis reprend les différents points de vue exprimés par les membres.

§ 5. Les avis des commissions consultatives spéciales et l'avis global du Conseil central de l'économie sont motivés.

Section 2

Relation entre le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales

Art. XIII.21. Dans les limites de ce qui est stipulé dans le présent livre, le Conseil central de l'économie et les commissions consultatives spéciales exercent leurs attributions avec la plus large autonomie.

Les présidents des commissions consultatives spéciales et le secrétaire du Conseil central de l'économie, ou en son absence, le secrétaire adjoint, se concertent:

1° sur des questions d'intérêt commun;

2° pour décider dans quelle mesure les rapports et les renseignements prévus aux articles XIII.5 et XIII.16 peuvent être mis à la disposition du Conseil central de l'économie, des différentes commissions consultatives spéciales ou du secrétariat;

3° pour coordonner les méthodes de travail, notamment dans le cas de l'application de l'article XIII.20 § 2.

Le secrétaire communique les décisions de cette concertation, respectivement au Bureau du Conseil central de l'économie et aux commissions consultatives spéciales.

raadgevende commissies opgenomen in een globaal advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven staat in voor de verzending van dit advies aan het overheidsorgaan dat om het advies heeft verzocht.

§ 3. De overheidsinstantie die om een advies verzoekt, bepaalt in de aanvraag een termijn waarbinnen het advies moet worden uitgebracht. Deze termijn mag niet minder bedragen dan een maand, tenzij in geval van gemotiveerde hoogdringendheid.

De adviezen worden genomen binnen de door de overheidsinstantie vastgestelde termijn. Indien de termijn is verstreken en geen advies is verstrekt, is het advies niet meer vereist.

§ 4. De adviezen van de bijzondere raadgevende commissies worden bij consensus aangenomen. Bij gebrek aan consensus herneemt het advies de verschillende standpunten.

§ 5. De adviezen van de bijzondere raadgevende commissies en het globaal advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zijn met redenen omkleed.

Afdeling 2

Verhouding tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies

Art. XIII.21. Binnen de grenzen van wat bepaald is in dit boek, oefenen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies hun bevoegdheden met de ruimste zelfstandigheid uit.

De voorzitters van de bijzondere raadgevende commissies plegen, overleg met de secretaris van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, of, bij diens afwezigheid, de adjunct-secretaris, over:

1° kwesties van gemeenschappelijk belang;

2° in hoeverre de in de artikelen XIII.5 en XIII.16 voorziene verslagen en inlichtingen ter beschikking van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, van de verschillende bijzondere raadgevende commissies of van het secretariaat gesteld kunnen worden;

3° het ordenen van de werkmethodes, onder meer in het geval van toepassing van artikel XIII.20 § 2.

De secretaris deelt de besluiten van dit overleg mee, respectievelijk aan het dagelijks bestuur van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de bijzondere raadgevende commissies.

Section 3*Dispositions relatives au secrétariat et au personnel*

Art. XIII.22. Les barèmes du secrétaire et des membres du personnel, sont assimilés à ceux des agents de l'État de fonctions et de qualifications équivalentes. Ils sont soumis au régime de la sécurité sociale, à l'exception des agents auxquels le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit a été rendu applicable par le Roi.

Les dispositions relatives au cumul dans les administrations publiques sont également d'application.

Il est interdit au secrétaire et aux membres du personnel d'exercer une fonction quelconque dans les organisations représentées au Conseil central de l'économie ou aux commissions consultatives spéciales.

Les titulaires de fonctions comportant la connaissance de renseignements d'ordre individuel, prêtent entre les mains du ministre ayant les affaires économiques dans ses attributions, ou de son délégué, le serment prévu par l'article 2 du décret du 20 juillet 1831.

Ils prêtent également le serment ci-après: "Je jure de ne favoriser ou de nuire à aucun intérêt particulier, de ne divulguer aucun renseignement d'ordre individuel dont j'ai connaissance en raison de mes fonctions, sans autorisation légale ou sans consentement des personnes intéressées".

Art. XIII.23. Les modalités en vue de l'exercice du contrôle budgétaire et financier du Conseil central de l'économie et du secrétariat sont déterminées par arrêté royal.

CHAPITRE 3**Dispositions abrogatoires**

Art. 3. Les articles 1^{er} à 13 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, modifiés par l'arrêté royal du 9 octobre 1986, par la loi du 26 mars 1999 et par la loi du 30 décembre 2009, sont abrogés.

Afdeling 3*Bepalingen inzake het secretariaat en het personeel*

Art. XIII.22. De weddeschalen van de secretaris en van de personeelsleden worden gelijkgesteld met die van de leden van het personeel van de Staat met gelijkwaardige functies en benamingen. Zij zijn aan het regime van de sociale zekerheid onderworpen, behalve de leden op wie de pensioenregeling, ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, van toepassing verklaard werd door de Koning.

De bepalingen betreffende de cumul bij de openbare besturen worden insgelijks toegepast.

Het is de secretaris en de personeelsleden verboden enige functie uit te oefenen in de organisaties die vertegenwoordigd zijn in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven of de bijzondere raadgevende commissies.

De titularissen van functies die de kennis medebrengen van inlichtingen van individuele aard, leggen in handen van de minister bevoegd voor economische aangelegenheden, of van zijn afgevaardigde, de door artikel 2 van het decreet van 20 juli 1831 voorziene eed af.

Zij leggen insgelijks de volgende eed af: "Ik zweer geen enkel particulier belang te begunstigen of te schaden, geen enkele inlichting van persoonlijke aard waarvan ik wegens mijn functies in kennis werd gesteld ruchtbaar te maken, zonder wettelijke machtiging of zonder instemming van de belanghebbende personen".

Art. XIII.23. De modaliteiten in verband met de uitoefening van het begrotings- en financieel toezicht van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van het secretariaat worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

HOOFDSTUK 3**Opheffingsbepalingen**

Art. 3. De artikelen 1 tot 13 van de wet van 20 september 1948 houdend organisatie van het bedrijfsleven, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 oktober 1986, bij wet van 26 maart 1999 en bij wet van 30 december 2009, worden opgeheven.

CHAPITRE 4

Attribution de compétences

Art. 4

Les lois ou arrêtés royaux existants qui font référence aux dispositions abrogées visées à l'article 3 sont présumés faire référence aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 5

Le Roi peut remplacer les références dans les lois ou arrêtés existants aux dispositions abrogées visées à l'article 3 par des références aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 6

Le Roi peut coordonner les dispositions du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

A cette fin, Il peut:

1° modifier l'ordre, la numérotation et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

CHAPITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 7

Le Roi détermine l'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi et/ou chacune des dispositions insérées par la présente loi dans le Code de droit économique.

HOOFDSTUK 4

Bevoegdheidstoewijzing

Art. 4

De bestaande wetten en koninklijke besluiten die verwijzen naar de opgeheven bepalingen bedoeld in artikel 3, worden geacht te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 5

De Koning kan de verwijzingen in bestaande wetten en koninklijke besluiten naar de wetten bedoeld in artikel 3 vervangen door verwijzingen naar de ermee overeenstemmende bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 6

De Koning kan de bepalingen van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet, coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie.

Daartoe kan Hij:

1° de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen om ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Art. 7

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van elke bepaling van deze wet en/of elke bepaling ingevoegd krachtens deze wet in het Wetboek van economisch recht.

Donné à Bruxelles, le 30 août 2013.

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Economie et des Consommateurs,

Johan VANDE LANOTTE

La ministre des Classes moyennes,

Sabine LARUELLE

Gegeven te Brussel, 30 augustus 2013.

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie en Consumenten,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Middenstand,

Sabine LARUELLE

ANNEXES

BIJLAGEN

Table de concordance.	
Loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie	Code – Livre XIII.
Section I. Le Conseil Central de l'Economie	Titre 1er. Le Conseil Central de l'Economie – Organisation générale.
Art. 1	Art. XIII.1
Art. 2	Art. XIII.2
Art. 3, 1 ^{er} et 2 ^{ème} alinéa	Art. XIII.3
Art. 3, 3 ^{ème} alinéa	Art. XIII.4, 1 ^{er} alinéa
Art. 4, 1 ^{er} alinéa, première phrase	Art. XIII.4, 2 ^{ème} alinéa
Art. 4, 1 ^{er} alinéa, seconde phrase	Art. XIII.4, 3 ^{ème} alinéa
Art. 4, 2 ^{ème} alinéa	Art. XIII.4, 4 ^{ème} alinéa
Art. 4, 3 ^{ème} au 5 ^{ème} alinéa	Art. XIII.4, 5 ^{ème} au 7 ^{ème} alinéa
Art. 5	Art. XIII.5
Section II.- Commissions consultatives spéciales.	Titre 2.- Commissions consultatives spéciales.
	Chapitre 1^{er}.- Création.
Art. 6	Art. XIII.6
	Chapitre 2.- Composition et fonctionnement.

Art. 7, 1 ^{er} alinéa	Art. XIII.7, 2 ^{ème} alinéa, première phrase et art. XIII.18
Art. 7, 2 ^{ème} alinéa	Art. XIII.7, 2 ^{ème} alinéa, seconde phrase
Art. 7, 3 ^{ème} alinéa	Art. XIII.7, 4 ^{ème} alinéa
Art. 7, 4 ^{ème} alinéa	Art. XIII.11
Art. 8	Art. XIII.19
Art. 9	Art. XIII.16
Art. 10	-
Section III.- Dispositions particulières.	Section 2.- Relation entre le Conseil Central de l'Economie et les commissions consultatives spéciales.
Art. 11	Art. XIII.21
	Section 3.- Dispositions relatives au secrétariat et au personnel.
Art. 12, 1 ^{er} alinéa	Art. XIII.22, 1 ^{er} alinéa
Art. 12, 2 ^{ème} alinéa	Art. XIII.22, 2 ^{ème} alinéa
Art. 12, 3 ^{ème} alinéa	Art. XIII.22, 3 ^{ème} alinéa
Art. 12, 4 ^{ème} alinéa	-
Art. 12, 5 ^{ème} alinéa	-
Art. 12, 6 ^{ème} alinéa	Art. XIII.22, 4 ^{ème} alinéa
Art. 12, 7 ^{ème} alinéa	Art. XIII.22, 5 ^{ème} alinéa
Art. 13	Art. XIII.23

Concordantietabel	
Wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.	Codex – Boek XIII.
Sectie I. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	Titel 1.- De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven – algemene organisatie.
Art. 1	Art. XIII.1
Art. 2	Art. XIII.2
Art. 3, eerste en tweede lid	Art. XIII.3
Art. 3, derde lid	Art. XIII.4, eerste lid
Art. 4, eerste lid, eerste zin	Art. XIII.4, tweede lid
Art. 4, eerste lid, tweede zin	Art. XIII.4 , derde lid
Art. 4, tweede lid	Art. XIII.4, vierde lid
Art. 4, derde tot vijfde lid	Art. XIII.4, vijfde tot zevende lid
Art. 5	Art. XIII.5
Sectie II.- Bijzondere raadgevende commissies	Titel 2.- Bijzondere raadgevende commissies.
	Hoofdstuk 1.- Oprichting.
Art. 6	Art. XIII.6
	Hoofdstuk 2.- Samenstelling en werking.

Art. 7, eerste lid	Art. XIII.7, tweede lid, eerste zin en art. XIII.34
Art. 7, tweede lid	Art. XIII.7, tweede lid, tweede zin
Art. 7, derde lid	Art. XIII.7, vierde lid
Art. 7, vierde lid	Art. XIII.10
Art. 8	Art. XIII.19
Art. 9	Art. XIII.16
Art. 10	-
Sectie III.- Bijzondere bepalingen.	Afdeling 2.- Verhouding tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies.
Art. 11	Art. XIII.21
	Afdeling 3.- Bepalingen inzake het secretariaat en het personeel.
Art. 12, eerste lid	Art. XIII.22, eerste lid
Art. 12, tweede lid	Art. XIII.22, tweede lid
Art. 12, derde lid	Art. XIII.22, derde lid
Art. 12, zesde lid	Art. XIII.22, vierde lid
Art. 12, zevende lid	Art. XIII.22, vijfde lid
Art. 13	Art. XIII.23

Table de concordance	
Code – Livre XIII	Loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie
Titre 1er. Le Conseil Central de l'Economie – Organisation générale.	Section I.- Le Conseil Central de l'Economie
Art. XIII.1	Art. 1
Art. XIII.2	Art. 2
Art. XIII.3 1er et 2 ^{ème} alinéa	Art. 3, 1er et 2 ^{ème} alinéa
Art. 4, 1er alinéa	Art. 3, 3 ^{ème} alinéa
Art. XIII.4, 2 ^{ème} alinéa	Art. 4, 1er alinéa, 1ère phrase
Art. XIII.4, 3 ^{ème} alinéa	Art. 4, 1er alinéa, 2 ^{ème} phrase (modifié)
Art. XIII. 4, 4 ^{ème} alinéa	Art. 4, 2 ^{ème} alinéa
Art. XIII. 4, 5 ^{ème} au 7 ^{ème} alinéa	Art. 4, 3 ^{ème} au 5 ^{ème} alinéa
Art. XIII.5	Art. 5
Titre 2. Commissions consultatives spéciales.	Section II. Commissions consultatives spéciales.
Chapitre 1er. Création.	
Art. XIII.6	Art. 6
Chapitre 2. Composition et fonctionnement.	

Art. XIII.7, 1 ^{er} alinéa	-
Art. 7, 2 ^{ème} alinéa, 1 ^{ère} phrase	Art. 7, 1 ^{ère} phrase
Art. 7, 2 ^{ème} alinéa, 2 ^{ème} phrase	Art. 7, 2 ^{ème} phrase
Art. 7, 3 ^{ème} alinéa	-
Art. 7, 4 ^{ème} alinéa	Art. 7, 3 ^{ème} alinéa
Art. 7, 5 ^{ème} alinéa	-
Art. XIII.8	-
Art. XIII.9	-
Art. XIII.10	-
Art. XIII.11	Art. 7, 4 ^{ème} alinéa
	Section III.- Dispositions particulières
Art. XIII.12	-
Art. XIII.13	-
Art. XIII.14	-
Art. XIII.15	-
Art. XIII.16	Art. 9
Chapitre 3.- Intégration des commissions consultatives existantes	
Art. XIII. 17	-

Chapitre 4.- Les commissions consultatives spéciales instituées par le Conseil Central de l'Economie.	Loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie
Art. XIII.18	Art. 7, alinéas 1 ^{er} , 2 et 3
Art. XIII.19	Art. 8
Chapitre 5.- Dispositions particulières.	
Section 1ière.- Traitement des demandes d'avis.	
Art. XIII.20	-
Section 2.- Relation entre le Conseil Central de l'Economie et les commissions consultatives particulières.	
Art. XIII.21	Art. 11
Section 3.- Dispositions relatives au secrétariat et au personnel.	
Art. XIII.212 1 ^{er} alinéa	Art. 12, 1 ^{er} alinéa
Art. XIII.22, 2 ^{ème} alinéa	Art. 12, 2 ^{ème} alinéa
Art. XIII. 22, 3 ^{ème} alinéa	Art. 12, 3 ^{ème} alinéa
Art. XIII.22, 4 ^{ème} alinéa	Art. 12, 6 ^{ème} alinéa

Art. XIII.22, 5 ^{ème} alinéa	Art. 12, 7 ^{ème} alinéa
Art. XIII.23	Art. 13

Concordantietabel	
Codex – Boek XIII	Wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven
Titel 1.- De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven – algemene organisatie.	Sectie I.- De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
Art. XIII.1	Art. 1
Art. XIII.2	Art. 2
Art. XIII.3 eerste en tweede lid	Art. 3, eerste en tweede lid
Art. 4, eerste lid	Art. 3, derde lid
Art. XIII.4 , tweede lid,	Art. 4, eerste lid, eerste zin
Art. XIII.4, derde lid	Art. 4, eerste lid, tweede zin (gewijzigd)
Art. XIII. 4, vierde lid	Art. 4, tweede lid
Art. XIII. 4, vijfde tot zevende lid	Art. 4, derde tot vijfde lid
Art. XIII.5	Art. 5
Titel 2.- Bijzondere raadgevende commissies.	Sectie II.- Bijzondere raadgevende commissies.
Hoofdstuk 1.- Oprichting.	
Art. XIII.6	Art. 6
Hoofdstuk 2.- Samenstelling en werking.	

XIII.7, eerste lid	-
Art. 7,tweede lid, eerste zin	Art. 7, eerste lid
Art. 7, tweede lid, tweede zin	Art. 7, tweede lid
Art. 7,derde lid	-
Art. 7,vierde lid	Art. 7, derde lid
Art. 7,vijfde lid	-
Art. XIII.8	-
Art. XIII.9	-
Art. XIII.10	-
Art. XIII.11	Art. 7, vierde lid
	Sectie III.- Bijzondere bepalingen.
Art. XIII.12	-
Art. XIII.13	-
Art. XIII.14	-
Art. XIII.15	-
Art. XIII.16	Art. 9
Hoofdstuk 3.– Integratie van bestaande raadgevende organen	
Art. XIII. 17	-

Hoofdstuk 4.- Door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opgerichte bijzondere raadgevende commissies.	Wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven
Art. XIII.18	Art. 7, leden 1, 2 en 3
Art. XIII.19	Art. 8
Hoofdstuk 5.- Bijzondere bepalingen.	
Afdeling 1.- Behandeling van de adviesaanvraag.	
Art. XIII.20	-
Afdeling 2.- Verhouding tussen de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de bijzondere raadgevende commissies.	
Art. XIII.21	Art. 11
Afdeling 3.- Bepalingen inzake het secretariaat en het personeel	
Art. XIII.22, eerste lid	Art. 12, eerste lid
Art. XIII.22, tweede lid	Art. 12, tweede lid
Art. XIII. 22, derde lid	Art. 12, derde lid
Art. XIII.22, vierde lid	Art. 12, zesde lid

Art. XIII.22, vijfde lid	Art. 12, zevende lid
Art. XIII.23	Art. 13

Avis du Conseil d'Etat relatifs aux lois qui sont reprises dans le Livre XIII	Adviezen van de Raad van State betreffende de wetgevingen die in het Boek XIII opgenomen worden
Titre 1 ^{er} . – Conseil central de l'économie – Organisation générale	Titel 1. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven – Algemene organisatie
Loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie	Wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het Bedrijfsleven
/	/
B) Les lois modificatives :	Wijzigingswetten :
1. Loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses	1. Wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch plan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen
Avis du Conseil d'Etat du 28 janvier 1999, n° 28.780/1	Advies van de Raad van State van 28 januari 1999, nr. 28.780/1
Chambre des représentants, session 1998-1999	Kamer van volksvertegenwoordigers, zitting 1998-1999
Document 1912/7	Document 1912/7
2. Loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses	2. Wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen
Avis du Conseil d'Etat du 26 et 30 novembre 2009, n° 47.480/1/2/3/4	Advies van de Raad van State van 26 en 30 november 2009, nr. 47.480/1/2/3/4
Chambre des représentants, session 2009/2010	Kamer van volksvertegenwoordigers, zitting 2009/2010
Document 52/2299/01, p. 221	Document 52/2299/01, p. 221